



KURIER WILEŃSKI

PIĄTEK
17
STYCZANIA
2003 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 11 (14558)

Cena 1 Lt (w tym 5% PVM)

Nieoczekiwana zmiana władzy w samorządzie rejonu trockiego

Straszenie widmem polskości

W samorządzie rejonu trockiego nastąpiła nieoczekiwana zmiana władzy. W ubiegłą środę na nadzwyczajnej sesji Rady radni wyrazili wotum nieufności wobec mera Sauliusa Raščiauskasa oraz wicemera Zenona Kuzborskiego. Nowym merem do końca kadencji, czyli do końca marca bieżącego roku, został mianowany socjalliberal Edmundas Malūkas, a wicemerem Henryk Jankowski, prezes rejonowego oddziału Akcji Wyborczej Polaków na Litwie.

Jak poinformował redakcję „Kuriera Wileńskiego” radny z ramienia AWPL Jarosław Narkiewicz, „przewrót” został zainicjowany przez przedstawicieli AWPL, socjaldemokratów oraz Nowego Związku (socjalliberalów). Główną przyczyną wyrażenia wotum nieufności pierwszym osobom rejonu trockiego jest katastrofalna sytuacja finansowa samorządu.

— Nie mogliśmy czekać końca kadencji, gdyż trzeba coś robić już dzisiaj, a nie siedzieć ze złożonymi rękami, aż do pracy przystąpi Rada w nowym składzie — powiedział Narkiewicz. Według niego, za odwołaniem Raščiauskasa w głosowaniu tajnym przegłosowało 16 radnych, 6 było przeciwko i jeden biuletyn był uznany za nieważny. Narkiewicz powiedział, że radnych z ramienia AWPL szczególnie nie zadowalała praca wicemera Zenona Kuzborskiego i jego postawa w „kwestiach polskich”. Za odwołaniem go ze stanowiska przegłosowało 18 radnych, 5 było przeciw. W obradach nadzwyczajnej sesji wzięło udział 23 radnych z 25.

Zapowiedź już była

Już od kilku tygodni w rejonie trockim odbywały się rozmowy międzypartyjne. Dotyczyły one najważniejszej kwestii — kto obejmie najwyższe stanowiska w samorządzie

Finał Konferencji Północnej Puchar powędrował do Kazania

Zespół wicemistrza Rosji, Unics Kazań, pokonał w środę wieczorem w Wilnie mistrza Litwy — stołeczną drużynę Lietuvos rytas 93:90 — w meczu o pierwsze miejsce finałowego turnieju Konferencji Północnej Pucharu Europy FIBA koszykarzy. Trzecią lokatę wywalczył Anwil Włocławek, który pokonał swych rodaków z drużyny Prokom Trefl Sopot 78:65.

Spotkanie było wyrównane przez pierwsze 15 minut. W drugiej i trzeciej kwarcie Rosjanie uzyskali przewagę, przede wszystkim dzięki lepszej grze pod koszami i bezbłędnej grze Amerykanina Dixona Simpkinsa, który zakończył mecz ze stuprocentową skutecznością rzutów — z gry (9 na 9 prób) oraz



Henryk Jankowski (na zdjęciu od lewej), prezes trockiego oddziału AWPL, w ubiegłą środę został wybrany na wicemera rejonu trockiego. Awupeeelowcy nie byli skłonni czekać do końca kadencji i wspólnie z partnerami rozliczyli mera Sauliusa Raščiauskasa (od prawej) i wicemera Zenona Kuzborskiego (w głębi) wyrażając im wotum nieufności
Fot. Marian Paluszkiewicz

rejonu trockiego i będzie nim rządził w ciągu najbliższych czterech lat. Według ustawy, w końcu marca w całym kraju rozpoczną pracę nowo wybrane Rady samorządowe. W Radzie rejonu trockiego mandaty zostały podzielone w następujący sposób: Akcja Wyborcza Polaków na Litwie otrzymała 6 mandatów, socjaldemokrati i Związek Centrum po 5 mandatów, Nowy Związek (socjalliberalowie) — 4, Związek Liberalów — 3 mandaty, po jednym mandacie otrzymali konserwatyści i chrześcijańscy demokraci.

Od razu po wyborach trockie oddziały AWPL, socjaldemokratów oraz Nowego Związku (socjallibera-

łów) podpisały umowę o współpracy. Całkiem możliwe, że w przyszłości koalicja tych właśnie partii rozdzieli sfery wpływów i obsadzi kluczowe stanowiska. Niejako zapowiedzią tego, kto w przyszłości będzie rządził rejonem, było odwołanie ze stanowiska mera i wicemera, zainicjowane przez przedstawicieli nowo utworzonej koalicji.

Narodowość przeszkodą

Chętnych objęcia stanowiska mera rejonu trockiego, pomimo że sytuacja finansowa rejonu jest bardzo trudna i pracować nie będzie łatwo, nie brakuje. Podstawowe za-

danie, jakie czeka przyszłe kierownictwo, polegałoby na zmniejszeniu długów samorządu, które sięgają około 30 milionów litów. Według rozeznania „Kuriera”, prawdopodobnie stanowisko mera przypadnie przedstawicielowi socjaldemokratów — Tadeuszowi Uźdelowi. Nie tylko w korytarzach samorządu, ale też w wielu miejscowościach i miastach rejonu mówi się, że właśnie Uźdel, pełniący aktualnie obowiązki administratora rejonu, byłby najbardziej odpowiednią kandydaturą. Ma wieloletnie doświadczenie pracy w samorządzie nie tylko rejonu trockiego.

(Dokończenie na str. 3)

Trzy godziny w Urzędzie Prezydenta Czytał listy mieszkańców

Prezydent-elekt Rolandas Paksas wczoraj po raz pierwszy odwiedził swój tymczasowy gabinet w Urzędzie Prezydenta, gdzie się zapoznał z korespondencją i spotkał ze swymi współpracownikami.

W tymczasowym gabinecie w kancelarii Urzędu Prezydenta, gdzie przez krótki okres pracował w latach 1999-2000 jako doradca obecnego prezydenta Valdasas Adamkusa — pełnomocny przedstawiciel do specjalnych poruczeń, obecny był od godz. 9 rano do południa.

W ciągu tego czasu przeczytał przysłane mu listy obywateli Litwy, obejrzał inne pomieszczenia, przeznaczone dla swojej ekipy. W kancelarii wyznaczono miejsce dla sekre-

tarza Paksasa, a także salę konferencyjną na 10 osób, gdzie się odbędą narady Paksasa z pełnomocnikami.

Obecnie w Urzędzie Prezydenta już się ulokowała sekretarz-referent Paksasa Daiva Kulbokaitė, która pracuje z Paksasem od 1997 r., gdy po raz pierwszy został merem Wilna.

Mąż zaufania Paksasa Gintaras Šurkus opowiedział prezydentowi-elektowi o przebiegu przejmowania spraw w Urzędzie Prezydenta, a Dalia Kutraite-Giedraitienė poinformowała o tworzeniu komisji inauguracyjnej prezydenta.

„Dziś przyjechałem tu, a mnie mówią: dlaczego ty, Paksasie, spóźniasz się do pracy.

(Dokończenie na str. 3)



WSZYSTKIE RODZAJE UBEZPIECZEŃ

od lutego
wyjątkowe warunki
ubezpieczenia od
odpowiedzialności cywilnej

Nieodpłatna linia w całej Litwie
8-800-23023

J.Jasinskio 16, 2600 Vilnius, tel. 249 88 88
http://www.lindra.lt; e-mail: Lindra@lindra.lt

2003
Prenumerata
na luty trwa
tylko do 20 stycznia!

W NUMERZE

Praworządność — 5

Ekspert zadowolony

Niemcy podarowali litewskiej policji sprzęt specjalnego przeznaczenia o wartości ponad 1 mln litów.

Na luzie — 6

Pomocnicy pamięci

Niejeden pewnie ma w zanzardzu niesamowite historyjki związane ze ściąganiem, a już bez wątpienia każdy przynajmniej raz w życiu korzystał ze zbawiennej pomocy „szpargalek”.

Być kobietą — 7

Właściwy człowiek na właściwym miejscu

Istnieje utarte przekonanie, że mężczyźni są lepsi w polityce, a też jako trenerzy, kierownicy i weterynarze.

Sentencja

Wiele dalbym za to, by wiedzieć: co też poczyna wielu ludzi ze swoim rozszerzonym horyzontem?

K. KRAUS



Kalejdoskop aktualności

Czeka spotkania z Paksasem

Planujący wizytę w Wilnie sekretarz generalny NATO George Robertson oczekuje również spotkania z prezydentem elektą Rolandą Paksasem.

„Liczę na naszą bliską współpracę w kontynuowaniu procesu przystąpienia Litwy do Paktu Północnoatlantyckiego. Wkrótce odwiedzę Litwę i liczę na spotkanie z Panem” — powiedziane jest w liście powitalnym Robertsona do Paksasa. Wizyta Robertsona na Litwie nie jest jeszcze oficjalnie potwierdzona, ale wstępnie planowana jest na 20 marca.

Dramat, akcje i prowokacje

Z pomocą wpływających na emocje metod teatralnych — dramatu, akcji publicznych oraz prowokacji — młodzież będzie zachęcana do szanowania środowiska.

Wczoraj i dziś w Wileńskim Domu Nauczyciela odbywa się seminarium „Natchnienie potrzebuje dobrego powietrza”. Uczestniczą w nim nauczyciele szkół ogólnokształcących Litwy, kierownicy studiów dramatycznych oraz ekolodzy, informują organizatorzy seminarium — instytucja użyteczności publicznej „Europos namai” oraz Litewskie Towarzystwo Teatralne Dzieci. Podczas zajęć praktycznych będą tworzone scenariusze i organizowane akcje prowokacyjne w Wilnie. Swym doświadczeniem organizowania akcji publicznych podzieli się z uczestnikami Teatr Starówki Wileńskiej.

Odpowiedzą właściciele

Na 124 handlujących żywnością targowiskach Litwy od 1 lutego zmienią się tryb kontroli weterynaryjnej.

Od tego dnia na targowiskach cała odpowiedzialność za sprzedawaną tam żywność spadnie na bezpośrednią administrację targowisk oraz ich właścicieli. Dotychczas na większych rynkach w stałe czynnych laboratoriach powtórnie przeprowadzono różne badania artykułów spożywczych, a także jakość mięsa, dostarczanego z rzeźni. Obecnie, gdy produkcja mięsna na rynku przywożona jest z kombinatów mięsnych i rzeźni, nie jest celowe ponowne dodatkowe sprawdzanie wyników badań laboratoryjnych mięsa. Jak informuje dyrektor Państwowej Służby Żywności i Weterynarii Kazimieras Lukauskas, kupujący nie ucierpią z powodu tych zmian, a administracji rynków przypadną nie tylko dochody za powierzchnię handlową, ale też za jakość towarów.

Rząd się odwdzięczy

Rząd przewiduje jednorazowe wynagrodzenie dla osób, które udzieliły instytucjom praworządności cennej informacji o wykroczeniach, dokonanych ze szkodą dla majątku państwa.

Ten tryb wejdzie w życie od 1 lutego. Jak informuje służba prasowa rządu, ta wypłata stanowić będzie do 10 proc. strat wyrządzonych państwu i wyegzekwowanych do budżetów państwowego i samorządowych. Nie przekroczy ona 100 tys. Lt.

„Gorący” punkt

Terytorium Starostwa Antokolskiego stolicy ogłoszono ogniskiem wścieklizny.

Jak informuje Samorząd Wileński, o zagrożeniu wścieklizną poinformowano po tym, gdy na terytorium Wileńskiego Ogrodu Botanicznego Starostwa Antokolskiego 9 stycznia zabito agresywnego lisa, który tu się przybłąkał i u którego stwierdzono wściekliznę. Zgodnie z rozporządzeniem mera stolicy służba kwarantanny bezdomnych zwierząt zobowiązana została aktywnie łowić i likwidować psy i koty na terytorium zagrożonym wścieklizną. Starostwo Antokolskie oraz funkcjonariusze policji Samorządu Wileńskiego będą ściśle kontrolowali przestrzegania przez mieszkańców na tym terytorium przepisów hodowli i utrzymywania zwierząt w Wilnie, pomoże specjalistom weterynarii i medycyny w zapobieganiu wściekliznie. Ograniczenia zostaną zniesione po upływie dwóch miesięcy. W okresie ograniczeń mieszkańców Starostwa Antokolskiego obowiązuje zakaz wywozu psów i kotów.

Do ciepłych krajów

Zarząd Sejmu postanowił wydelegować parlamentarzystów Nijolę Steiblienę, Gediminasa Kirkilasa i Gintarasa Steponavičiusa do reprezentowania Sejmu w Hongkongu i Indiach.

Jak informuje komunikat służby prasowej Sejmu, Steiblienę weźmie udział w seminarium na temat moralności policji, finansowania walki z korupcją oraz możliwości współpracy międzynarodowej. Natomiast wiceprzewodniczący Sejmu Steponavičius i przewodniczący sejmowego Komitetu Spraw Zagranicznych Kirkilas w dniach 21-26 stycznia w Delhi wezmą udział w uroczystościach z okazji 50-lecia parlamentu indyjskiego.

Zachęcają prezydenta

Lider nowoczesnej chadecji Vytautas Bogušis liczy na to, że w sobotę rada partii zaaprobuje połączenie się z liberalami i centrystami oraz agituje kończącego kadencję prezydenta Valdasą Adamkusa do aktywnego udziału w prawicowej koalicji.

Potrójna radość

W środę w Kownie urodziły się trojaczki. Dwie dziewczynki i chłopczyk, którzy przyszli na świat w klinice akuszerii i ginekologii Kowieńskiej Uniwersytetu Medycznego, ważyły odpowiednio — 2,4, 2,47 i 2,63 kg.

Jak informuje klinika, mamie dzieci — 28-letniej Gitanie Baužienė dokonano cesarskie cięcie. (ELTA, BNS)

„Euroekipa” rozpoczęła szkolenia w zakresie integracji Członkostwo — wspólnym celem

W środę w Wilnie wystartował projekt „Europos komanda” — 40 specjalnie wybranych osób z różnych regionów Litwy zaczęło pogłębiać wiedzę na temat integracji europejskiej Litwy. Członkowie ekipy europejskiej, którzy do końca maja będą uczestniczyli w szkoleniach z zakresu integracji europejskiej, prowadzonych przez ekspertów Danii i Litwy, będą szerzyli euroinformację wśród mieszkańców swego regionu.

Członkowie ekipy europejskiej reprezentują 20 różnych miast i miasteczek Litwy. Wśród nich są kierownicy departamentów samorządów, członkowie organizacji pozarządowych, doktoranci i magi-stranci wyższych uczelni Litwy.

— Cieszy, że ochotnicy dołączyli do już licznej grupy znawców

eurointegracji, którzy w sposób zrozumiały i obiektywnie opowiadają o warunkach członkostwa Litwy w UE dla mieszkańców swych miast i miasteczek. Wskazuje to, że członkostwo jest naszym wspólnym celem — na spotkaniu z ekipą europejską powiedział dyrektor generalny Komitetu Europejskiego Petras Auštrevičius.

W sejmowym Centrum Informacji Europejskiej zapoznał on przyszłych ekspertów europejskich z wynikami litewskich negocjacji.

Przewodniczący sejmowego Komitetu Spraw Europejskich Vytenis Andriukaitis powiedział, że jest to ważny projekt, który dostarczy więcej informacji społeczeństwu i pomoże podczas referendum podjąć decyzję w związku z członkostwem kraju w UE.

Realizatorami projektu są Komitet Europejski oraz duński Instytut Europejski, a finansuje go duński program FEU, którego głównym celem jest pomoc kandydatom w uzgadnianiu prawa, pogłębianiu umiejętności administracyjnych, prowadzeniu współpracy regionalnej i in.

Jak poinformowała ambasador Królestwa Danii na Litwie Eva Janson, Dania jest dumna z możliwości wsparcia tworzenia na Litwie „Ekipy europejskiej”. — Nasze doświadczenie dowodzi, że przed referendum szczególnie ważną rzeczą jest udzielenie społeczeństwu obiektywnej, niezależnej i fachowej informacji. Szczegrze wierzę, że ta ekipa przyspieszy dyskusję społeczną na Litwie — stwierdziła ambasador Królestwa Danii. (ELTA)

Odzyskana brama morską Dzięki powstaniu

Wczoraj w Sejmie uczczono 80. rocznicę powstania 15 stycznia 1923 r., w wyniku którego Kłajpedczyzna ponownie przyłączona została do Litwy.

— Dzięki temu powstaniu Litwa odzyskała bramę morską. To, że mamy dziś port o takim znaczeniu politycznym i ekonomicznym, ośrodek przemysłowy, kulturalny i naukowy, region na zachodzie kraju, wreszcie unikalny zakątek przyrody — Neringę, jest bezpośrednim wynikiem tego powstania — podkreślił w swym przemówieniu, wygłoszonym w Sejmie z tej okazji, szef parlamentu Artūras Paulauskas.

Przewodniczący Sejmu zaznaczył, że bez tego powstania Kłajpedczyzna miałaby obecnie taki status, jak należący do Federacji Rosyjskiej obwód kaliningradzki. (BNS)

Funkcjonariusze „wspierali” Dyskredytacja

Do międzynarodowych sieci operacyjnych wpadli trzej litewscy pogranicznicy oraz ich były kolega, podejrzani o pomoc przeszło 100 obywatelom Mołdowy w udaniu się z kraju do Szwecji ze sfałszowanymi paszportami litewskimi.

To wykroczenie zostało ujawnione dzięki współpracy pograniczników Litwy, Łotwy i Estonii, informuje Służba Ochrony Granicy Państwowej (SOGP).

Zgodnie z komunikatem, w działalności przestępczej podejrzani są pogranicznicy strażnicy birżańskiej 23-letni Tomas Juočys, 22-letni Egidijus Ožalas oraz ich była koleżanka, których zatrzymano 7 stycznia br. 21-letnia dziewczyna po przesłuchaniu została zwolniona.

8 stycznia służba operacyjna zatrzymała zwolnionego wcześniej z tej samej strażnicy za dyskredyta-

cję miana funkcjonariusza 46-letniego Adolfa Šimkusa, a 15 stycznia — pogranicznika strażnicy birżańskiej, 27-letniego Evaldas Lamsodisa.

Obecnie Juočys, Ožalas, Šimkus i Lamsodis są zatrzymani i w najbliższym czasie będą oskarżeni o niewykonanie obowiązków służbowych.

W kręgu podejrzeń prowadzących śledztwo pracowników operacyjnych jest jeszcze co najmniej 7 obecnych bądź byłych pograniczników strażnicy birżańskiej.

Przestępcza działalność zaczęła się ujawniać na początku października 2002 r., gdy w porcie tallińskim zatrzymano został mężczyzna, przybyły mikrobusiem do Szwecji z fałszywym paszportem litewskim. Jak się okazało, z podrobionego dokumentu z przyklejonym innym zdjęciem korzystał przybyły do Szwecji obywatel Mołdowy.

Po przybyciu mikrobusu do Szwecji, pogranicznicy tego kraju dokładnie sprawdzili dokumenty wszystkich przybyłych osób i znaleźli jeszcze siedmiu obywateli mołdawskich ze sfałszowanymi litewskimi paszportami.

Zarząd działalności operacyjnej SOGP ustalił, że jeszcze w 2001 r. mieszkańcy Mołdowy, poszukujący możliwości nielegalnego wyjazdu do Szwecji ze sfałszowanymi dokumentami, zaczęli szukać możliwości wyjazdu.

W roku zaprzestym pracownicy Jednostki Ochrony Wybrzeża w porcie kłajpedzkim zatrzymali 10 obywateli Mołdowy. Wszyscy oni dla kontroli paszportowej okazali paszporty obywateli Łotwy ze zmienionymi zdjęciami.

W wyniku wzmocnienia kontroli dokumentów osób rosyjskojęzycznych, wyruszających z Kłajpedy do Szwecji, obywatele Mołdowy zaczęli szukać innych dróg.

Funkcjonariusze SOGP ustalili, że mieszkańcy Mołdowy przybywali do Litwy legalnie — pogranicznikom okazywali paszporty swego kraju z litewskimi wizami. Następnie zatrzymywali się w Poniewieżu, gdzie czekali, aż miejscowi przedstawiciele dostarczą im dokumentów podróży — wkładają zdjęcia do paszportów obywateli litewskich.

Jak się okazało, od stycznia 2002 r. trasa „świeżo upieczonych” Litwinów do Szwecji prowadziła przez Łotwę i Estonię. (BNS)



Podzielamy ból i smutek

Wiestawa i Ireny Dubickich

z powodu utraty ukochanego

Ojca i Meża

Oby płynące z głębi serca współczucie i zrozumienie bólu

przyniosło choć małą ulgę i pocieszenie w żalu.

Grono pedagogiczne i pracownicy

Maguńskiej Szkoły Podstawowej



Wyrazy głębokiego współczucia

Państwu Termionom

z powodu tragicznej śmierci

syna Władka

składa Polski Zespół Artystyczny „Wilia”



Podzielamy wraz z Rodziną i najbliższymi ból utraty naszego

Kolegi z klasy

Władysława Termiona

Łączymy się w tej tragicznej chwili

z naszą koleżanką Olą, żoną Władka,

i ich dwoma synami.

Absolwenci z 1987 r.

Wileńskiej Szkoły Średniej im. A. Mickiewicza

Ukazał się pierwszy rocznik SNPL

Czyta się jednym tchem

Jak poinformował redakcję „Kuriera” Jarosław Wołkonowski, prezes Stowarzyszenia Naukowców Polaków Litwy, dzisiaj w księgarni „Elephas” i w sklepiku Domu Kultury Polskiej (w pomieszczeniu do gier komputerowych, wejście od ul. Kauno) ukaże się w sprzedaży I Rocznik Stowarzyszenia Naukowców Polaków Litwy.

Dr. Wołkonowski podkreślił, że niniejszy pierwszy tom zapoczątkuje nowe wydawnictwo naukowe Stowarzyszenia Naukowców Polaków Litwy. Pismo jest poświęcone zagadnieniom i problemom życia współczesnych Polaków na Litwie.

W skład redakcji naukowego wydania wchodzi: dr Jarosław Wołkonowski, Barbara Dwilewicz, językoznawca, doktor nauk humanistycznych oraz Henryk Ilgiewicz, historyk, doktor nauk humanistycznych.

Wydawcy w słowie wstępnym zaznaczyli, że odtąd naukowcy polscy zrzeszeni w SNPL będą mieli możliwość zamieszczania w roczniku najnowszych prac naukowych, analitycznych opracowań, recenzji

itp. W rozdziale „Kronika” znajdzie się informacja o ważniejszych wydarzeniach w działalności Stowarzyszenia Naukowców.

Niniejszy pierwszy tom rocznika jest tym ciekawy, że można w nim znaleźć krótką historię założenia SNPL (rok 1989) i dorobku organizacji na przeciągu 12 lat (do 2002 r.) Zamieszczona też jest lista członków SNPL (aktualnie jest ich 53) wraz z ich życiorysami, osiągnięciami naukowymi.

Na treść prezentowanego numeru zasadniczo złożyły się materiały konferencji naukowej „Język jako podstawa tożsamości”, zorganizowanej przez SNPL przy współudziale Instytucji Wyższej Użyteczności Publicznej Universitas Studiorum Polona Vilnensis, czyli Uniwersytetu Polskiego. W sumie tom pierwszy rocznika czyta się dosłownie jednym tchem. Zawiera wiele interesującej informacji o fenomeń i używaniu języku polskiego na Litwie. Dobrze więc się stało, że ten pierwszy rocznik stanie się dostępny dla szerszego ogółu.

Jadwiga Podmostko

Jedne choroby atakują, inne się cofają

Część bez zmian

Na Litwie zachorowalność na jedne choroby zakaźne zmniejsza się, na inne – wzrasta, informuje Państwowa Służba Nadzoru Zdrowia Społeczeństwa.

Według danych Centrum Profilaktyki i Kontroli Chorób Zakaźnych, w ub. roku w porównaniu z 2001, zachorowalność mieszkańców na odrę wzrosła o 96 przypadków. W 2001 r. na odrę chorowało tylko 7 osób, a w ub. roku ta liczba wzrosła do 103.

W ciągu ostatniego roku wzrosła też liczba chorych na inne choroby zakaźne, ale też zauważono zmniejszenie się liczby chorych na koklusz – siedmiokrotnie w porównaniu z 2001 r. Zachorowalność na włośnicę zmniejszyła się 2,5 razy, na żółtaczkę A – 2,3 razy.

W ciągu minionych lat zachorowalność na tyfus brzuszny, paratyfus, botulizm, ostre zakażenia górnych dróg oddechowych i malarię pozostała bez zmian. (BNS)

Trzy godziny w Urzędzie Prezydenta

Czytał listy mieszkańców

(Dokończenie ze str. 1)

Już miałem dwie narady, trwają przygotowania do innych spotkań”, powiedział prezydent-elekt.

Paksas zaznaczył, że ten gabinet nie jest dla niego nowy, nawet tabliczka z jego nazwiskiem pozostała „z dawnych czasów”.

Paksas twierdzi, że nie zamierza zmienić obecnej struktury Urzędu Prezydenta nowymi twarzami.

„Nie taki mam cel. Celem jest rozstrzygnięcie zadań. Odpowiednio do tego należy zmienić strukturę, a dopiero potem mówić o personaliach” – nadmienił Paksas.

„Zawsze mówię, że kompetentni specjaliści muszą pracować niezależnie od zmiany władzy politycznej” – powiedział Paksas. Za-

znaczył, że już zna większość swych przyszłych współpracowników, aczkolwiek jeszcze nie wszystkich.

„Przyjdzie dzień, gdy zostanie przedstawiona cała ekipa in corpore. Zostanie to zrobione otwarcie, przejrzysto, zawnaz, niczego nie ukrywając” – powiedział Paksas.

Zaznaczył, że zostanie to zrobione do 26 lutego. Konkretnych nazwisk i stanowisk nie chciał wymienić.

Swoją drogą jego rzecznik prasowy Petrošius powiedział, że Paksas przestrzega założenia, że przede wszystkim należy przygotować strukturę administracyjną, zaspokajającą potrzeby prezydenta i zapewniającą dostarczenie informacji. (BNS)

MSZ neguje komunikaty Rosji o piątkowych dwustronnych konsultacjach

Polityczna „kaczka”

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Litwy zdementowało podaną przez administrację obwodu kaliningradzkiego informację o tym, że rzekomo dziś w Wilnie odbędą się litewsko-rosyjskie konsultacje na temat dokumentów tranzytowych.

We wtorek na konferencji prasowej w Kaliningradzie pierwszy zast. gubernatora obwodu Michaił Cikel poinformował, że dziś w Wilnie odbędą się konsultacje, na których delegacją litewską kierować będzie sekretarz stanu MSZ Evaldas Ignatavičius, a delegacją Rosji – wiceminister SZ Siergiej Razow.

Tymczasem wczoraj w wydziale prasowym MSZ poinformowano, że na dzień dzisiejszy takie konsultacje nie są przewidziane, a ich możliwa data jest obecnie uzgadniana.

Rosja już niejednokrotnie informowała o swym życzeniu przepro-

wadzenia dwustronnych konsultacji, gdyż nie akceptuje zamiaru Litwy nieprzyjmowania od 1 lutego niektórych dokumentów osobistych i nazywa je kolidującymi z istniejącymi porozumieniami a nawet ustawami rosyjskimi.

Jak twierdzą przedstawiciele MSZ Rosji, od 1 lutego z listy dokumentów, które można okazać jadąc tranzytem przez Litwę, zostaną skreślone legitymacje wojskowe oraz metryki urodzenia dzieci do lat 14.

Ponadto planuje się, aby w pociągu pasażerowie rosyjscy pisali podania w związku z tranzytem i podawali swe personalia – nazwisko, imię, rok urodzenia, numer paszportu.

Rosyjski urzędnik poinformował również, że od 1 lutego Litwa zamierza stawiać pieczęcie na

wszystkich rosyjskich dokumentach tranzytowych włącznie z dowodami osobistymi obywateli Rosji.

Obecnie obywatele Rosji do obwodu kaliningradzkiego tranzytem przez Litwę mogą jechać okazując legitymację studencką bądź prawo jazdy, ale od 1 lutego tych dokumentów nie wystarczy, trzeba będzie okazać dowód osobisty bądź paszport zagraniczny, czy też służbowy bądź dyplomatyczny albo legitymację marynarza.

Podstawowe zmiany w trybie podróży nastąpią 1 lipca, kiedy to obywatelom Rosji będą wydawane tzw. uproszczone dokumenty podróży, które łatwiej i taniej będzie otrzymać niż wize. Zostało to przewidziane w porozumieniu zawartym w listopadzie w Brukseli przez Unię Europejską i władze Rosji.

(BNS)

Nieoczekiwana zmiana władzy w samorządzie rejonu trockiego

Straszenie widmem polskości

(Dokończenie ze str. 1)

Jednak, zdaniem co niektórych, posiada on jedną niewątpliwą wadę – jest Polakiem. Straszenie mieszkańców wielonarodowościowego rejonu widmem polskości zainicjowała redakcja tygodnika „Trakų žemė”, kierowana przez Juozasą Vercinkevičiusa. Redaguje on również znane ze szczególnej „miłości” do Polaków pismo „Vortai”.

Po dziurki w nosie

„Trakų žemė” próbowała prognostyzować, kto z przedstawicieli socjaldemokratów rejonu trockiego może objąć stanowisko mera. Zdaniem redakcji, najbardziej odpowiednią kandydaturą byłby Kęstutis Ramanauskas, obecny starosta Trok. I chociaż obaj kandydaci zachowują powściągliwość w ocenie swych szans, podczas dyskusji kwestia narodowości przysłego mera często wpływa na powierzenie.

Swych „postępowych”, „inte-

gracyjnych” poglądów nie ukrywa gazeta „Trakų žemė”. Według niej, urzędnicy samorządu do dziś się zastanawiają, dlaczego Uždėl do pracy w samorządzie rejonu trockiego został sprowadzony aż z rejonu jezioroskiego, podczas gdy „...savo lenkų pakanka per akis” (swoich Polaków jest po dziurki w nosie). I dalej gazeta konkluduje, że wszyscy do woli mają już Henryka Jankowskiego oraz, że „zrozumiałe jest życzenie radnych z ramienia Akcji Wyborczej Polaków na Litwie obsadzić stołek mera Polakiem, chociażby i z Jezioros, jeśli swoich nie wystarcza”.

A dlaczego nie?

Alina Sobolewska

Od autora:

Rejon trocki od wielu lat boryka się z wieloma problemami, najtrudniejsze do rozwiązania są właśnie finansowe. Już niedługo dowiemy się, jak zostały podzielone stanowiska w rejonie. Żal ogarnia, że po wielu latach niepodległości, życia w warunkach demokracji

i tolerancji, nie brakuje działaczy, którzy mieszkańców rejonu próbują straszyć Polakami. Zapomnieli widocznie, że Polacy mieszkają tu od zawsze, są lojalnymi obywatelami kraju i przyczyniają się do rozwoju wspólnej Ojczyzny – Litwy. Na najwyższych szczeblach ciągle przekonuje się nas o bardzo dobrych stosunkach litewsko-polskich. Więc dlaczego teraz, podczas dyskusji o kompetencjach i możliwościach kandydatów, mówi się nie o tym, jak wybrać najbardziej odpowiedzialnego człowieka, lecz o tym, że Polak nie może być merem. Dlaczego nie może? Takiego zapisu w Konstytucji nie ma i miejmy nadzieję, że nigdy nie będzie. A więc kto może zostać merem w rejonie trockim – Żyd, Rosjanin, Karaim, Tatar, Białorusin – czy jedynie i wyłącznie – Litwin? A może dziennikarze „Trakų žemė” zainicjują w przyszłości badania na czystość krwi obywateli Litwy... Historia znała już takie przykłady, ale... w przeszłych stuleciach.

W rejonie trockim

Powstanie nowe Centrum Dienne

Regina Bologovienė, kierowniczka Wydziału Opieki Socjalnej i Wsparcia samorządu rejonu trockiego w starostwie Wysokiego Dworu zaprezentowała projekt założenia nowego Centrum Diennego.

Starostwo Wysokiego Dworu zamieszkuje ponad 3 tysiące mieszkańców, wśród których oko-

ło 800 osób stanowią emeryci, około 200 – osoby niepełnosprawne.

Usługi socjalne według projektu mają zapewnić dwie grupy pracowników: ci, którzy za wykonaną pracę otrzymują wynagrodzenia i ochotnicy.

Centrum zajmie pomieszczenia byłej apteki i będzie próbowa-

ło rozwiązać najbardziej aktualne problemy osób samotnych, niepełnosprawnych, emerytów i inwalidów mieszkających na terytorium starostw Wysokiego Dworu. Starosta tego miasta Aldona Budrevičienė wyraziła nadzieję, że idea powstania nowego Centrum poprzez również samorząd rejonu trockiego.

A. S.

3 losy kup - wygraj worek pokarmu dla psa!**LOTTO****ZASADY**

Kup 3 losy loterii „Mano šuo” (łącznie jest 18 obrazków), zapelnij kupon z „Kuriera Wileńskiego” i prześlij 3 losy wraz z wyciętym kuponem na adres redakcji: „Kurier Wileński”, Birbynių 4A, 2030 Vilnius z dopiskiem „Mój pies”. Codziennie ogłosimy w „Kurierze Wileńskim” po 2 zwycięzców, którzy wygrają po worku pokarmu dla psów „Pedigree” aż za 86 Lt !!!

KUPON

Imię

Nazwisko

Adres i telefon



Afgański chłopiec w Kabulu sprzedaje chleb. Dwa tysiące dzieci pracuje na zniszczonych wojną ulicach stolicy, żeby utrzymać rodziny
Fot. EPA-ELTA

Spanie z własnymi małymi dziećmi coraz częstsze

Dzielić łóżko z... niemowlęciem

Coraz więcej Amerykanów śpi w jednym łóżku z własnymi małymi dziećmi – wykazały badania przeprowadzone przez Krajowy Instytut ds. Zdrowia Dziecka i Rozwoju Człowieka w USA.

O ile w latach 1993-94 tylko 5,8 procent rodziców regularnie dzieliło łóżko ze swoimi niemowlętami, to w latach 1999-2000 takich rodziców było już 12,5 procent. Aż 50 procent śpi z dziećmi od czasu do czasu. Azjaci i Latynosi, a szczególnie Murzyni, częściej śpią z dziećmi niż biali.

W badaniach nie pytano rodziców, dlaczego śpią ze swymi pociechami. Eksperci uważają, że niekiedy przyczyną są trudne warunki

mieszkańowe, ale w przypadku mniejszości etnicznych wspólne spanie jest wynikiem obyczajów zakorzenionych w kulturach, gdzie ceni się fizyczną bliskość, inaczej niż wśród Anglosasów.

Zwraca się też uwagę, że spanie z niemowlętami może mieć związek z coraz częstszym karmieniem piersią przez amerykańskie matki.

Zdaniem niektórych specjalistów, spanie ze swoimi dziećmi pozytywnie wpływa na ich rozwój, umacniając ich więź psychofizyczną z rodzicami. Inni ostrzegają, że zwyczaj ten zwiększa niebezpieczeństwo mimowolnego uduszenia dziecka w czasie snu. (PAP)

Mogą zniknąć w ciągu 10 lat

Banany na wymarciu?

Dni jednego z najbardziej ulubionych owoców na świecie – banana – mogą być policzone, twierdzi w środowym numerze brytyjskiego pisma „New Scientist” belgijski naukowiec Emile Frison.

Jego zdaniem, bez pomocy naukowców banan może zniknąć w ciągu 10 lat.

Frison, szef Międzynarodowej Sieci na rzecz Poprawy Bananów, w Montpellier (Francja), powiedział, że banany nie są zróżnicowane genetycznie, co jest potrzebne do zwalczania chorób i szkodników,

niekających plantacje. Tylko biotechnologia i manipulacje genetyczne mogą ocalić owoc, podkreśla naukowiec.

Bez pomocy produkcja bananów może spaść, co będzie początkiem końca tego owocu.

„Możemy być nawet świadkami wyginiecia banana, jako owocu ratującego życie głodującym i biednym Afrykanom oraz jako najpopularniejszego produktu na półkach w supermarketach na świecie”, pisze „New Scientist”. (PAP)

Astronauta z ISS

Siedem godzin poza stacją kosmiczną

Dwaj astronauta amerykańscy wyszli w środę na siedem godzin z Międzynarodowej Stacji Kosmicznej (ISS) w otwartą przestrzeń kosmiczną. ISS znajdowała się wtedy 400 kilometrów nad Ziemią i pędziła z prędkością ośmiu kilometrów na sekundę.

Astronauta wyszli ze stacji, aby umieścić na zewnątrz niej 23-metrową chłodnicę, która będzie działać jak klimatyzator w ISS. Płynie przez nią amoniak, który ochładza zimno kosmosu. Oziębiony powraca do instalacji w pomieszczeniach mieszkalnych stacji.

Zanim kosmonauci wyszli w kosmos, przez 20 minut „walczyli” z zacinającym się lukiem, który nie chciał się otworzyć. Przed powrotem odcieśli kawałek powłoki izolacyjnej, która powodowała ten problem z włazem.

Trzyosobowa amerykańsko-rosyjska załoga ISS jest w kosmosie 53 dni. Powróci na Ziemię w marcu na pokładzie wahadłowca.

Wczoraj wystartował do kosmosu wahadłowiec Columbia. W lutym ma do niej dotrzeć rosyjski bezałogowy statek towarowy Progress. (PAP)

Złodzieja złapano...

... gdy wrócił po pilota

Milicja w rosyjskim mieście Władimir miała niewielką nadzieję na złapanie złodzieja, który ukradł ze sklepu telewizor. I tak by się pewnie stało, gdyby nie to, iż złodziej wrócił do sklepu żądając pilota i gwarancji.

Złodziej – przez nikogo nie niepokojony – zabrał w piątek odbornik telewizyjny z półki w sklepie elektronicznym we Władimirze. Do sklepu wrócił w środę i udając zagniewanego klienta domagał się od sprzedawców, by naprawili swoje przeoczenie i dali mu pilota, antenę i gwarancję, a także instrukcję obsługi. Sprzedawcy rozpoznali klienta i wezwali milicję, która później odkryła w mieszkaniu zatrzymanego ukradziony telewizor. (PAP)

Gwiazdy mówią, że dziś ...



BARAN. Najbardziej dokuczają Ci dziś będą dolegliwości trawienne i inne kłopoty zdrowotne. Twoje samopoczucie nie będzie więc najlepsze. Księżyc w Raku sprawi jednak, że bardziej zaangażujesz się w sprawy najbliższej rodziny i bliskich.

BYK. Przez pierwszą część dnia pozostawać będziesz pod wpływem wczorajszych aspektów. Możesz zatem spokojnie dokończyć rozpoczęte sprawy. Wszystkie toczą się w dobrym kierunku. Wszelkie swoje propozycje i sugestie staraj się dobrze udokumentować.

BLIŹNIĘTA. Dużą rolę w dzisiejszych działaniach zajmą problemy Twoich krewnych. Mimo nieprzewidzianych trudności, uda Ci się doprowadzić do końca jakiegoś ważnego przedsięwzięcia.

RAK. Zapowiada się niezły dzień. Jaki jednak naprawdę będzie i jak się zakończy zależy tylko od Ciebie. Wzrost aktywności zawodowej ułatwi Ci realizację długo odkładanych planów. Prawdopodobnie uda Ci się także zawrzeć jakiś dobry interes.

LEW. Odczujesz dziś wyraźnie pogorszenie samopoczucia i zdrowia. Nie będziesz także zbyt błyskotliwy. Nie bierz więc na siebie obowiązków wymagających wysiłku fizycznego i sprawności intelektualnej.

PANNA. Dzisiaj koniecznie postaraj się zakończyć ważne dla Ciebie sprawy. Godziny popołudniowe sprzyjają takim działaniom. W tym czasie możesz też liczyć na pomoc przyjaciół. Dzięki nim wzrośnie Twój optymizm i przyjazne nastawienie do życia.

WAGA. Skoncentruj się dziś na sprawach zaległych. Wiele wskazuje na to, że te najtrudniejsze uda Ci się wreszcie dokończyć. Jeśli mądrze rozłożysz siły, to na pewno poradzisz sobie też z innymi problemami.

SKORPION. Gwiazdy zesłają Ci dziś więcej pozytywnej energii. Twój optymizm udzieli się także otoczeniu. Wpływnie korzystnie na wasze wzajemne stosunki. Z przyczyn finansowych mogą jednak wystąpić nieporozumienia i konflikty małżeńskie.

STRZELEC. Nie będziesz dziś w najlepszej kondycji psychofizycznej. Oszczędzaj się więc. Nie pozwól też wprowadzić się z równowagą. Otocz się ludźmi przyjaznymi i skłonniymi do współpracy.

KOZIOROŻEC. Nie spodziewaj się dziś kłopotów ani przykrych zdarzeń. Większość planów uda się zrealizować. Nie tłum też w sobie żadnych pozytywnych energii. Takie zachowanie narazi Cię na niepokój duszy.

WODNIK. Pod względem emocjonalnym zapowiada się trudny i męczący dzień. Musisz na siebie bardzo uważać. Uczucia za to będą się budziły z łatwością. W dalszym ciągu jednak sprawy partnerskie będą powodem nieporozumień i konfliktów.

RYBY. Możesz dziś liczyć na poprawę samopoczucia. Wzrośnie też aktywność fizyczna i umysłowa. Nie powinnaś mieć zatem większych problemów w pracy. Po południu Księżyc wchodzi do znaku Raka. Tym samym sprawi, że staniesz się bardziej serdeczna dla bliskich.

Weź w tym udział

Regulamin IV Międzynarodowego Festiwalu Piosenki Polskiej Dzieci i Młodzieży Szkolnej

„Rudziszki-2003”

Gdzie słyszysz śpiew – tam wchodz,
Tam dobre serca mają.
Żli ludzie – wierź mi –
Ci nigdy nie śpiewają.

H. Heine

1. Festiwal jest imprezą otwartą dla wszystkich, kto lubi śpiew i polską piosenkę.

Cel imprezy – prezentacja dorobku artystycznego solistów,

– popularyzacja śpiewu polskich piosenek i właściwe ukierunkowanie rozwoju repertuaru;

– wymiana pomysłów, doświadczeń w zakresie upowszechniania śpiewu wśród dzieci;

– promowanie dziecięcej twórczości artystycznej.

Organizatorem jest: Stowarzyszenie Nauczycieli Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna” oraz Szkoła Średnia w Rudziszkach.

Adresy organizatorów: Stowarzyszenie Nauczycieli Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna”.

ul. Naugarduko 76

LT-2006 Wilno

tel./faks 8 52 33 32 25

tel. kom. 8 69 81 93 65

e-mail: macierzszkolna@one.lt

Dyrektor Festiwalu – Włodzimierz Saszenko

ul. Kriaušių 4B

LT-4600 Rudziszki, rej. trocki

tel./faks 8 528 5 77 32

tel. kom. +370 685 13732

e-mail: mewa@takas.lt

2. W festiwalu udział biorą dzieci (soliści) wykonujący szeroko rozumianą muzykę rozrywkową.

3. Soliści prezentują się w trzech kategoriach wiekowych:

* 1 kategoria – dzieci do 11 lat

* 2 kategoria – dzieci od 11 do 13 lat

* 3 kategoria – dzieci od 14 do 16 lat

* 4 kategoria – dzieci od 16 do 18 lat

4. Kandydaci nadsyłają na adres organizatorów do dnia 30.03.2003 r. kasety z nagraniem dwóch wykonywanych przez siebie piosenek i szczegółowo wypełniony formularz zgłoszenia. Mile widziane są utwory autorskie i niepublikowane.

5. Wykonawcy przystępujący do konkursu po raz kolejny zobowiązani są do zmiany repertuaru.

6. Wykonawców oceniać będzie jury powołane przez organizatorów.

7. Jury w swojej ocenie kierować się będzie następującymi kryteriami: dobór repertuaru, wykonanie, walory wokalne, ogólny efekt sceniczny.

8. O zakwalifikowaniu, terminie i szczegółach Festiwalu uczestnicy zostaną poinformowani do 22 kwietnia 2003 roku.

9. Organizatorzy zapewniają aparaturę nagłośnieniową, instrument klawiszowy.

10. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do ewentualnej zmiany szczegółów regulaminu. Sprawy nie ujęte w regulaminie rozstrzyga dyrektor festiwalu w porozumieniu z organizatorami.

11. Organizatorzy zapewniają uczestnikom z Litwy zwrot kosztów przejazdu (autobusem lub pociągiem) oraz posiłek dla wszystkich uczestników.

12. Uczestnicy Festiwalu otrzymają dyplomy, upominki i nagrody ufundowane przez sponsorów i organizatorów.

Organizatorzy

Swoje słowo wypowiedzą eksperci Określą wartość

Funkcjonariusze badający sprawę kradzieży Kamienia Słońca w tym tygodniu poprosili Ministerstwo Kultury o wyznaczenie ekspertyzy, która by ustaliła wartość unikalnej bryły bursztynu.

Po ustaleniu dokładnej ceny skradzionej i zwróconej później za wynagrodzenie bryły ustalili się skalę dokonanego przestępstwa. Za kradzież na wielką skalę Kodeks Karny przewiduje karę więzienia od 3 do 10 lat z grzywną lub bez. Za wielką skalę uważa się, jeśli wartość skradzionej rzeczy wynosi 31

250 litów, czyli 250 minimów socjalnych.

Kamień Słońca po raz ostatni został oceniony po pierwszej jego kradzieży w 1990 r. Wartość jego wynosiła 700 000 rubli. Średni zarobek mieszkańca Litwy wynosił wtedy 283 rubli. Na lity, jak dotąd, wartość bursztynu nie była oceniona. Po jego ostatniej kradzieży podawano cenę 1,5 mln litów. Tymczasem, zdaniem niektórych pracowników muzeum, wartość bryły wynosi w najlepszym wypadku połowę tej sumy.

Litwa wypłaciła wszystkie odszkodowania W obronie praw Litwinów

Rząd litewski wykonał wszystkie wyroki Europejskiego Sądu Praw Człowieka, które ten sąd ogłosił w sprawach przeciwko Litwie.

Materialne odszkodowania za naruszenie praw i swobód obywateli naszego państwa w ub. r. zostały przysądzone w trzech sprawach. Ogólna ich suma — 39 300 euro (około 135 585 litów). Odszkodowania wypłacono mieszkańcowi Poniawieża Alvydasowi Puzinasowi (300 euro), kownianinowi Arvydasowi Stašaitisowi (30 400 euro) i byłemu politykowi Audriusowi Butkevičiusowi (86 000 euro).

Od tego momentu, kiedy europejska konwencja ochrony podstawowych praw i swobód zaczęła działać również na Litwie, w Strasburgu uznano naruszenia względem obywateli Litwy w dziesięciu sprawach. Ogólna suma przysądzonych odszkodowań wynosi prawie 450 000 litów.

Taki roczny raport działalności przedstawił rządowi były reprezentant Litwy w Europejskim Sądzie Praw Człowieka Gintaras Švedas. Od początku br. funkcję tę objęła doktor nauk prawnych Danutė Jočienė.

Konkubinaty dotąd nie jest rejestrowany Luka w prawie

Choć jednocześnie z nowym kodeksem cywilnym już od półtora roku działa również instytucja konkubinatu (współżycie pozamałżeńskie), realnych możliwości rejestrowania konkubinatu na Litwie na razie nie ma. Brakuje ustawy, która reglamentowałaby warunki rejestracji i rozwiązywania takiego stanu cywilnego.

Z tego powodu Ministerstwo Spraw Wewnętrznych przygotowało i przedstawiło rządowi do omówienia projekt ustawy o konkubinacie. Według tego projektu, konkubinaty od podstaw jest porównywane do związku małżeńskiego z przewidzianymi konkretnymi wyjątkami dotyczącymi adopcji dzieci.

Zdaniem organizatorów projektu, aby zostały wcielone zasady Kodeksu Cywilnego, do konkubinatu

powinno zostać zastosowana zasada monogamii, powinno się kontrolować założenie stosunków rodzinnych wśród bliskich krewnych oraz ustalić granicę wiekową. Za instytucje rejestrujące i rozwiązujące stosunki konkubinatu proponuje się uważać miejskie i rejonowe urzędy stanu cywilnego. Oprócz tego, w ustawie proponuje się wpisać, że konkubinaty może być zarejestrowany również na podstawie wyroku sądowego, ustalającego fakt realnych stosunków między partnerami, jeśli stosunki te trwają nie krócej niż rok.

Twierdzi się, że projekt ustawy został przygotowany uwzględniając analogiczne akta prawne innych państw. Zdaniem organizatorów, na wcielenie w życie tej ustawy potrzebne będą dodatkowe środki na świadczenia o konkubinacie i formularze.

Rotacja kadrów trwa

Od szeregowego milicjanta

Od poniedziałku wydziałem policji publicznej wileńskiego Głównego Komisariatu Policji kieruje komisarz Vilius Žilionis. Na tym stanowisku zamienił on Algimantasa Sutkevičiusa, który z kolei objął stanowisko komisarza wileńskiej służby patrolowej.

Dotąd Žilionis w ciągu trzech lat pełnił funkcje komisarza stołecznego komisariatu policji nr 4 (w Nowej Wilejce). Funkcjonariusz urodził się 31 lipca 1963 r. w rejonie trockim. W 1981 r. ukończył orańską rolniczą szkołę zawodową i do 1985 r. pracował jako kierownik.

Od 26 sierpnia 1985 r. Žilionis zaczął pracować w systemie spraw wewnętrznych. Zaczawszy służbę jako szeregowy milicjant stopniowo pokonywał szczeble kariery. Pracował w oddzielnym dywizjonie ochrony sowieckich organów partyjnych (później — batalionie), kilka lat po-

święcił pracy w wydziale spraw wewnętrznych rejonu wileńskiego, następnie w komisariacie policji tego samego rejonu.

W 1993 r. Žilionis rozpoczął pracę w nowo założonym oddziale „Vytišis” i dosłużył się stopnia starszego inspektora. Właśnie tu wykryły się możliwości organizacyjne młodego funkcjonariusza i zaczęły się formować właściwości kierownika.

Od kwietnia 1995 r. Vilius Žilionis objął stanowisko komisarza inspektora policji samorządowej komisariatu policji nr 3, od lipca 1996 r. — komisarza zarządu policji publicznej wydziału systemu zezwoleń.

W toku kariery funkcjonariusz ukończył kowieńską wyższą szkołę policji oraz studia bakałarskie w Litewskiej Akademii Prawa. Za rzetelną pracę Žilionis niejednokrotnie był wyróżniany. Komisarz jest żoną, wychowuje syna i córkę.

Szeroki gest Niemców wobec litewskiej policji Ekspertzy zadowoleni



Kryminalistycy będą mogli zwiększyć wydajność pracy

Fot. ELTA

Niemcy podarowali litewskiej policji sprzęt specjalnego przeznaczenia o wartości ponad 1 mln litów.

Przewiduje się, że posiadając wspólny sprzęt analizy DNK, biegli eksperci będą mogli przeprowadzić czterokrotnie więcej ekspertyz niż dotychczas.

Wczoraj w Wilnie w uroczystym przekazywaniu daru brali udział ambasador Niemiec Alexander von Rom, komisarz generalny Vytautas Grigaravičius, inni funkcjonariusze.

Otrzymały sprzęt jest przeznac-

zony dla centrum badań kryminalistycznych, które bada ślady przestępstw i inne rzeczowe dowody. Pracownicy tego centrum przeprowadzali ekspertyzy podczas identyfikacji zwłok ofiar bandy „tulpinasów” oraz Kazysa Jonaitisa — przydrożnego maniaka. Co roku w centrum dokonuje się około 500 ekspertyz, teraz zaś, po otrzymaniu nowego sprzętu, ich liczba zwiększy się do 2 000. Podobnej techniki używa się w Niemczech do badań genów ludzkich od 1997 r.

Na „ból głowy” nie ma pieniędzy Groźny bór

Zielony Bór, znajdujący się w rejonie Wyłkowyskim, już w ciągu prawie 60 lat wywołuje ból głowy u mieszkańców wsi Klausučiai i innych okolicznych wsi. Las pełen materiałów wybuchowych już zaliczył ofiary w ludziach, jednak na rozminowanie nie znajduje się środków.

Miejscowi mieszkańcy nie wiedzą, do kogo mają się zwracać, aby Zielony Bór oczyszczono od pocisków z czasów II wojny światowej. Wojskowi apelują do ludzi, aby pocierpeli do wiosny. Jest nadzieja, że wtedy znajdą się pieniądze na sprawdzenie i rozminowanie nie-

bezpiecznego terenu. W końcu ub. r. podczas rozmontowywania jednego z pocisków, znalezionych w lesie, zginął 23-letni mieszkaniec Klausučiai Valdas Urbanavičius. Jeszcze dwie osoby zostały ranne, jedna z nich bardzo ciężko. Sapezy, którzy w ciągu trzech dni szukali pocisków, znaleźli cały arsenał — ponad pół tysiąca artyleryjskich pocisków, min i granatów. Zdaniem starosty gminy Klausučiai Gemy Skystimienė, podobne „niespodzianki” mogą się znajdować w innych oddalonych miejscach, dokąd mieszkańcy starają się nie chodzić.

Kradzież obserwowali z zasadzki kryminalistycy Gruzini w pułapce

Wileński sąd dzielnicowy nr 1 w tym tygodniu rozpoczął rozpatrywanie sprawy karnej oskarżonych o próbę kradzieży z samochodu. W stan oskarżenia postawieni zostali dwaj Gruzini — 44-letni Sartańja Tamazi i 31-letni Gergaja Waleriane.

Zdaniem funkcjonariuszy policji, mężczyźni popełnili więcej podobnych przestępstw. Za takie same wykroczenia Gruzini wcześniej byli zatrzymywani w Rydze, Kaliningradzie, Pradze.

Według danych sprawy, latem ub. r. w Wilnie oskarżeni umyślnie przekłuli oponę w samochodzie Opel Ascona, odczekali, kiedy kierowca ją będzie zmieniał, i z auta ukradli torbę.

Mieszkający w Kownie mężczyźni zostali ujęci 7 sierpnia ub. r. Podczas zatrzymania stawili opór i próbowali najechać samochodem na jednego z funkcjonariuszy. Świadczący na sądzie wileński kryminalistycy twierdzili, że od dawna znają oskarżonych, którzy prowa-

dzą przestępczą działalność już od trzech lat. Policjanci opowiadali, że najpierw zauważono Gruzinów, jeżdżących samochodem na ulicy Jogailos, później w pobliżu sklepu „Mada” w dzielnicy Wirszuliszki. Przestępcy wysiedli z auta i obserwowali stojących przy bankomacie ludzi, ile kto ma przy sobie pieniędzy. Będąc w zasadzce policjanci prawdopodobnie widzieli, jak Tamazi przekłuli oponę w Oplu, ale kierowca samochodu nie zauważył tego i odjechał.

Na ul. Ukmergės z koła uszło powietrze i samochód zatrzymał się na parkingu centrum handlowego „Maxima”. Kryminalistycy swój samochód również zaparkowali w pobliżu. W czasie, kiedy kierowca zmieniał koło, Tamazi przechylił się przez przednie drzwiczki i wyciągnął torbę. Wkrótce Gruzinów ujęła policja. Poszkodowany — kierowca Opla Jurijus V. na sądzie powiedział, że pretensji do oskarżonych nie ma, rzeczy mu zostały zwrócone.

Kryminaly

Zginął chłopczyk

W środę około godz. 19 wybuchł pożar w drewnianym domu, należącym do Marii Rynkievicius, przy ul. S. Dariusa i S. Girėnasa w Wilnie. Po zgaszeniu ognia strażacy znaleźli zwłoki 7-letniego Sergejusa Visockasa.

Sprzątaczką obserwowano

W środę około godz. 20.05 do sklepu przy ul. Pabalių w Szawlach wdarli się trzech zamaskowani osobnicy, którzy kijami pobili sprzedawczynię, obalili ją na ziemię i zrabowali z kasy 120 litów. Uciekając napastnicy schwycili jeszcze torebkę sprzedawczyni, zawierającą okulary, 53 litry i 2 USD. 34-letnia Daiva R. ze wstrząsem mózgu została odwieziona do szpitala. Podczas napadu w sklepie klientów nie było. Całe zajście obserwowano z dalszego kąta sprzątaczką, ale jej rabusie nie ruszyli.

Trzy za jedną noc

W Kownie w ciągu jednej nocy błyskawicznie okradziono aptekę, sklep z ubraniami i włamało się do pomieszczenia spółki. Wszystkich trzech przestępstw dokonano w środę w nocy. Z apteki „Savrida” złodzieje wynieśli monitor komputera. Ze sklepu z džinsami przy ul. Daukanto przestępcy skradli kilka skórzanых kurtek. Zaś na ulicy Antanavos z budynku gospodarskiego spółki „Apželdinimas” skradziono dziewięć maszyn do obcinania krzaków.

Pechowa firma

Niepowodzenia prześladowają kretyndzką firmę „Dariusz prekyba”. W roku ubiegłym gmach został uszkodzony podczas wybuchu, a w tym tygodniu — okradziony. Sklep spółki, handlujący telefonami komórkowymi, został okradziony w godzinach pracy. Prawdopodobnie podczas napływu klientów jeden lub więcej złodziei otworzyli witrinę i skradli aparaty. Straty się ustala.

Wiedzieli, gdzie kraść

W środę przed południem w stolicy okradziono samochód pracownika ambasady Ukrainy. Straty — 3 665 litów. Administrator placówki dyplomatycznej tego kraju G. M. zawiadomił, że z Mercedesa Benz V100 skradziono jego portfel. Było w nim 985 dolarów, 365 litów, prawo jazdy, inne dokumenty i legitymacja emeryta. Trwa dochodzenie.

Więcej i częściej

W roku ubiegłym litewscy celnicy skonfiskowali narkotyki o ogólnej wartości prawie pół miliona litów. Zanotowano 14 przestępstw związanych z przemytem środków odurzających, tymczasem gdy w 2000 r. — 4, a w 2001 — 10. Wzrosła również ilość zatrzymanych narkotyków: w roku ubiegłym skonfiskowano 2,7 kg heroiny (2001 — 0,6 kg) i około pół kilograma kokainy (w 2001 — tylko około 10 g). W roku minionym zanotowano pierwszy w państwach bałtyckich przypadek, kiedy kokainę przemycano w żołądku. Za to przestępstwo Giedrius Słušnys został skazany na 9 lat więzienia.

W przygotowanie ściąg pomysłowa młodzież nie wkłada żadnego wysiłku

Pomocnicy pamięci

Ten artykuł mógłby napisać bodajże każdy uczeń, student czy ten, kto kiedykolwiek nim był. Niejeden pewnie ma w zanadrzu niesamowite historyjki związane ze ściąganiem, a już bez wątpienia każdy przynajmniej raz w życiu korzystał ze zbawiennej pomocy „szpargalek”. Bo przecież bez tej umiejętności życie w szkole, a potem na wyższych studiach jest praktycznie niemożliwe.

Nietrudno się domyślić, że ściąganie wynaleziono nie wczoraj i że praktyka ta jest rozpowszechniona na całym świecie. We Francji na przykład wdzięczne karteluszki nazywano „anti-sèche”, co w wolnym tłumaczeniu oznacza „środek od niepamięci na egzaminie”, albo „l'aide mémoire” – „pomocnik pamięci”. Jednak w wielu krajach zachodnich spisywanie uważa się za wstydliwą, wysoce naganną rzecz. Np. ściągający student sprowadza na siebie nie tylko poważne nieprzyjemności, ale jest też bojkotowany przez kolegów.

U nas odwrotnie – ten, kto potrafi dobrze spisywać, wywołuje najwyższej podziw i chęć naśladowania.

„Szpargalki” prawie niezawodne

Przez lata bracia uczniowska wymyśliła tyle sposobów na ściąganie, że metodę każdy może wybrać według własnych upodobań, sprytu czy nawet stopnia bezczelności. Najpopularniejszym i najniewinniejszym sposobem są „szpargalki”, czyli po prostu mikroskopijne skrawki papieru, na których kaligrafuje się wszystkie potrzebne fakty, daty, wzory matematyczne czy za-

sady pisania imion własnych. Często składa się z nich „harmonijki”, w ten sposób na niedużym objętościowo papierku mieści się więcej materiału. „Szpargalki” chowa się w kieszeniach, długich rękawach swetrow, pod paskiem zegarka... Dziewczyny umieszczają je w cholewach długich butów, albo wsuwają pod rajstopy. Wtedy wystarczy lekko podciągnąć do góry spódniczkę i... dobry stopień praktyczności gwarantowany. Wielu nauczycieli toleruje „szpargalki” – co prawda, nie korzystanie z nich, a przygotowywanie. Wtedy uczeń koncentruje się na tym, co pisze i wiedza „osiada” gdzieś tam w jego podświadomości. Jednak ostatnio pomysłowa młodzież, korzystając z postępu nowoczesnych technologii, a prościej mówiąc, z pojawienia się kserokopiarek, po prostu zmniejsza kilka razy strony książkowe i w ten sposób w przygotowanie ściąg nie wkłada żadnego wysiłku.

Informacja na plecach kolegi

Jeśli wiadomo z doświadczenia, że skorzystanie ze „szpargalki” okaże się niemożliwe ze względu na surowego nauczyciela o orlim spojrzeniu, wielu uczniów dopuszcza się aktów mini-wandalizmu. Mianowicie potrzebną informację wypisują ołówkiem na ławce, a potem spokojnie przenoszą ją na papier. Zamiast ławek nieraz stosuje się piórniki, tornistry, teczki na zeszyty, okładki książek albo oparcie krzesła kolegi z przodu. Niektórzy zaś korzystają nie z krzesła, a z pomocy samego sąsiada. „Mamy z kolegami niezawodny sposób na klasówkę z historii – opowiada jedenastoklasista jednej z polskich szkół.

– Kartkę z podpowiedziami za pomocą taśmy klejącej przymocujemy do pleców kolegi siedzącego z przodu. Nauczycielka prawie nigdy nie chodzi po klasie, więc spokojnie sobie ściągamy. Jeśli zaś zdarzy jej się wstać od stołu, „ozdobiony” uczeń trochę osuwa się w krzesło, tak, że świstka w ogóle nie widać. Potem znów siada prosto i można dalej spokojnie spisywać. Najgorzej mają ci z pierwszych ławek, ale umówiliśmy się, że z samego przodu siada ten, kto dobrze się przygotował i pomocy nie potrzebuje.”

Sporą popularnością wśród uczniów cieszą się tak zwane z rosyjska „zagatowki”, czyli zawnazę przygotowane kartki z odpowiedziami, które w końcu lekcji są oddawane jako dopiero co napisane. Metoda sprawdza się, kiedy na pewno wiadomo, jakie pytania będą na klasówce. Zresztą i tak nie zawsze. Jeśli zadań jest kilka, zgodnie z teorią prawdopodobieństwa trzeba przygotować nieraz po kilkadziesiąt kartek, a potem jeszcze wyciągnąć odpowiednią. Poza tym, o ile nauczyciele przysmykają nieraz oczy na zwykłe ściąganie, z „zagatowkami” walczą zawzięcie. Np. podpisują rozdane kartki albo inaczej je oznaczają, w ten prosty sposób uniemożliwiając zrealizowanie planu.

Wszystko już wymyślono

Fantazja uczniów nie zna granic... A może odwrotnie, ma ściśle wytyczone granice? Przecież kolejne pokolenia tylko powielają to, co kiedyś dawno wymyślili ich poprzednicy. Nauczyciele też siedzieli kiedyś w ławie uczniowskiej i tech-

niki ściągania nie są im obce. Najprawdopodobniej, jeśli nie zwracają uwagi na spisywanie, to wcale nie znaczą, że go nie widzą. Monika studiuje na pierwszym roku w Uniwersytecie Wileńskim. Teraz dopiero doceniła wspaniałomyślność szkolnych pedagogów.

– Zawsze myślałam – jacy oni są naiwni, jak łatwo ich oszukać. Przekonałam się, że wtedy po prostu pozwalali nam ściągać. Na uniwersytecie miałam niedawno pierwszy egzamin. Materiał był naprawdę bardzo trudny, więc wszyscy bez wyjątku przygotowali „szpargalki”. Wykładowca już w ciągu pierwszego kwadransa usunął z egzaminu kilka osób za spisywanie, chociaż bynajmniej nie trzymały one swoich ściąg na widoku. Po prostu on już dobrze zna te wszystkie, pożałuj Boże, „chytrości”. Studenci żartują, że kto nie umiał ściągać w szkole, na studiach na pewno się nauczy. Inni dodają, że nawet ten, kto w rodzinnej „budzie” był mistrzem „szpargatek”, na studiach musi uczyć się wszystkiego od nowa. „Czułość i doświadczenie wykładowców to prawdziwe wyzwanie – mówią. – Ale nie zawsze warto ryzykować. Lepiej już się nauczyć.”

Egzamin przez telefon

Chociaż z drugiej strony, wszystko zależy od profesora. Nie każdy jest tak okrutny i od razu usuwa studenta z egzaminu. Niektórzy tak jak w szkole udają, że nie widzą, inni ograniczają się uprzedzeniem. Trzeba dobrze poznać psychologię wykładowcy. „Wiele też zależy od okoliczności – mówi Julia, studentka. – Zresztą, nawet od humoru eg-

zaminatora. I nie zawsze warto słuchać starszych studentów, choć najczęściej są oni kopalnią wiedzy o wykładowcach. Np. w ubiegłym roku przed jednym z egzaminów „starszacy” zapewniali mnie, że spisać u tego profesora może nawet największy fajtapa. Posłuchałam ich i jako pierwsza wyfrunęłam z egzaminu. Od tamtego czasu nigdy nie korzystam ze ściąg.”

Nie wszyscy studenci rezygnują tak szybko. Inni podejmują wyzwanie i szukają innych rozwiązań. Niezwykle popularne jest korzystanie z telefonów komórkowych, a dokładniej z tzw. systemu „wolnych rąk”. Koledzy, którzy ukrywają się w toalecie w pobliżu audytarium albo na parkingu przed uniwersytetem, dyktują odpowiedzi. Trzeba jednak zdążyć przeczytać im pytanie, zanim na sali panuje zamieszanie przy rozdawaniu biletołów, gdyż potem szeptki mogą wzbudzić podejrzenie. Jest to metoda ryzykowna, bo nawet cienki drucik telefonu można dostrzec. Żeby tego uniknąć, chłopcy przed sesją zapuszczają włosy. Nic jednak nie poradzą na koszty takiego przedsięwzięcia, bo przecież będą musieli zapłacić za około godzinną rozmowę telefoniczną. Poza tym może się okazać, że tak jak w znanym filmie komediowym, profesor nie jest wcale taki głupi, jak się wydaje studentowi.

Skarbnica metod ściągania jest niemalże niewyczerpana. Niesie jednak za sobą konkretne ryzyko, więc zawsze warto pomyśleć, czy aby na pewno się opłaci. Nikt chyba nie zaprzeczy, że najlepszym sposobem na dobry stopień jest... po prostu systematyczna nauka.

Małgorzata Kozicz

Nie żyje wykonawca grupy „Bee Gees”

Stało serce



Wykonawca jednej z najbardziej komercyjnych grup muzycznych zmarł w niedzielę

W środę wieczorem odbyło się uroczyste pożegnanie ze zmarłym w niedzielę członkiem legendarnej w epoce disco grupy „Bee Gees” Maurice Gibbem. W ceremonii uczestniczyli tylko członkowie rodziny i najbliżsi przyjaciele. Zwłoki 53-letniego piosenkarza zostaną poddane kremacji.

Wykonawca jednej z najbardziej komercyjnych grup muzycznych wszech czasów zmarł w niedzielę w jednym ze szpitali w Miami.

Bracia nieboszczyka, Barry i Robin zamierzają wyjaśnić okoliczności jego śmierci. W środę



członkowie rodziny rozmawiali z personelem szpitala, próbując odtworzyć ostatnie godziny życia piosenkarza. Nie wiadomo, czy w tych rozmowach biorą udział adwokaci.

M. Gibba przywieziono do szpitala w ubiegły czwartek z silnymi bólami brzucha. Przedtem wokalista stracił przytomność w swoim domu w Miami. Stan chorego był krytyczny, ale stabilny. Zmarł przed samą operacją na niewydolność nerek.

Urodzeni w Wielkiej Brytanii bracia Gibb w 1958 roku w australijskim mieście Breesbeim, do którego wyemigrowali ich rodzice, zało-



Fot. archiwum

żyli grupę „Bee Gees”. W latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych zespół był jednym z najpopularniejszych wykonawców stylu disco. Apogeum sławy osiągnął w 1977 roku po wydaniu albumu „Saturday Night Fever”. Najpopularniejsze piosenki zespołu to „You Should Be Dancing”, „Stayin' Alive”, „How Deep Is Your Love”, które do dzisiaj rozbrzmiewają na salach dyskotekowych.

Głos M. Gibba był trochę mniej znany publiczności niż pozostałych braci, gdyż wykonywał on najczęściej refreny i chórki.

Opr. M. K.

Raper nie chce kontynuować kariery filmowej

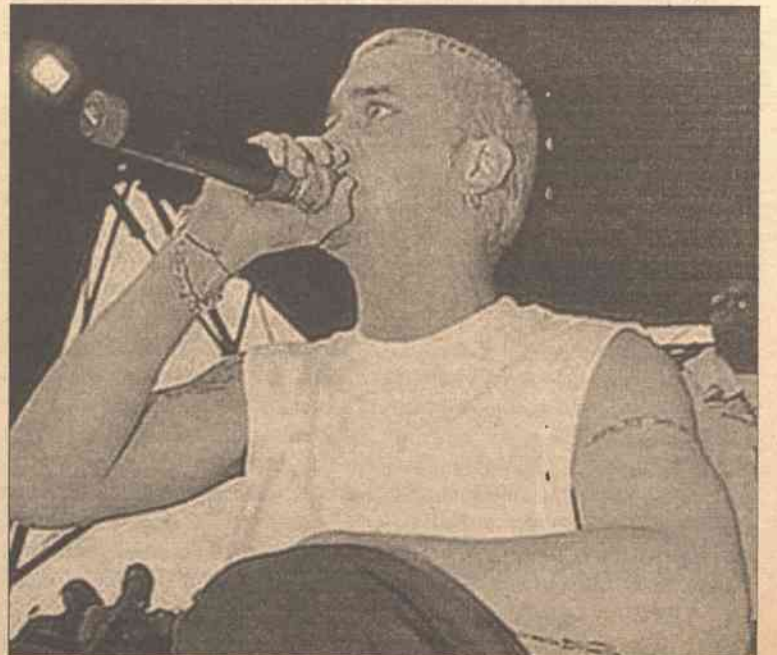
Eminem już nie zagra... w filmie

Amerkańska gwiazda rapu, Eminem oznajmił, że „już nigdy w życiu” nie wystąpi w filmie. Poinformował o tym reżyser jego pierwszego filmu „Ósma mila”, Curtis Hanson.

Podczas konferencji prasowej w Paryżu opowiedział dziennikarzom, jak ostatniego dnia zdjęć spytał Eminema, jak się czuje po swoim debiucie filmowym. Ten odpowiedział podobno „nigdy więcej”. Wygląda na to, że mówił po-

ważnie. Film jest częściowo oparty na autentycznych wydarzeniach z życia rapera w światku hip-hopowym Detroit. W kinach amerykańskich zarobił już ponad 100 mln dolarów. Tymczasem popularny wykonawca w poniedziałek triumfował podczas rozdania amerykańskich nagród muzycznych. Został wyróżniony aż trzema nagrodami, w tym statuetką za najlepszy album roku.

Opr. M. K.



Kariera aktorska nie przypadła Eminemowi do gustu

Fot. archiwum

Jestem mamą

Bez śniadania ani rusz

Nawet podczas snu potrzebujemy energii — pracuje przecież nasze serce, pracują nerki, wątroba, nawet mózg. Tę energię zapewnia nam krążąca we krwi glukoza. Rano zapas glukozy jest już prawie na wyczerpaniu. Potrzebujemy też nowej porcji witamin, składników mineralnych, białka, a nawet trochę tłuszczu. Właśnie dlatego powinniśmy zjeść śniadanie.

Wiele osób nie ma z rana apetytu. Jeśli tak właśnie jest z naszymi dziećmi, nie róbmy z tego tragedii

i nie zmuszajmy ich na siłę do jedzenia dużego, pożywne śniadania. Poczekajmy, aż rozleniwiony po nocy żołądek zacznie sprawnie pracować. Na poranny posiłek zaproponujmy im małą porcję muesli z niezbyt tłustym mlekiem i pół szklanki soku pomarańczowego lub marchwiowego albo kubek kakao i półkawkę banana. Bardzo dobrym zestawem będzie też mała kanapka z serem, kilka winogron i ciepła herbata. Koniecznie trzeba pomyśleć o pożywym drugim śniadaniu.

Przed lustrem

Zmień kolor oczu

Soczewki kontaktowe nie tylko korygują wady wzroku. Zmieniają także barwę tęczówek lub nadają im migotliwy połysk.

Kosmetyczne soczewki kontaktowe mogą całkowicie zmienić kolor oczu lub nadać im niespotykane w naturze barwy: szafir, fiolet, turkus. Nowością są soczewki, które

rozświetlają tęczówki barwnymi refleksami. Wygląd tęczówek po założeniu soczewek uzależniony jest od barwy oczu, włosów i karnacji. Opalizujące soczewki dostępne są w dwóch wersjach: dla osób, które nie mają wad wzroku oraz dla tych, których wzrok potrzebuje korekty.

Czy wiesz, co jesz...

Orzechy — popularny przysmak

Możemy je chrupać zamiast cukierków, ale przede wszystkim dodajemy je do różnych potraw — nie tylko wypieków i deserów. Oprócz tradycyjnych, dobrze znanych orzechów warto wypróbować nowe gatunki.

Pekany — spokrewnione są z orzechami włoskimi, mają jednak bogatszy smak. Popularne w kuchni amerykańskiej. Stosuje się je jak orzechy włoskie. Polecane są jako składnik farszu do drobiu.

Nerkowce — nasiona egzotycznej rośliny cashew, tak też bywają nazywane. Mają słodki, delikatny

smak, podobny trochę do migdałów. Świetne do chrupania, ale też można nimi posypywać desery, dodawać do mielonego mięsa.

Piniolki — nasiona drzewa pinii, w smaku przypominają pestki słonecznika. Składnik pesto i innych potraw włoskich. Można nimi posypywać duszone warzywa, makaron.

Brazylijskie — pochodzą z dorzecza Amazonki. Duże, dorodne orzechy o wyrazistym, zdecydowanym smaku. Głównie nadają się na przekąskę. Startymi lub posiekanymi możemy posypywać salatkę.

Kobieta w biznesie

Wybierz zawód z przyszłością

Jeżeli planujesz studia lub szukasz nowej pracy, musisz uwzględnić prognozy zapotrzebowań rynku pracy na najbliższe pięć lat. Niektóre profesje są po prostu gwarancją zatrudnienia i dobrej pensji na długie lata.

Planowanie kariery trzeba zaczynać jak najwcześniej, by po latach cieszyć się sukcesem. Według doradców personalnych, takie decyzje powinni podejmować już uczniowie dziewiątych — dziesiątych klas. Ale dzięki szkołom, kursom, studiom podyplomowym nawet dorośli są w stanie naprawić błędne wybory z przeszłości i zmienić profesję. Rankingi zawodów, przygotowujące na całym świecie, pomagają sprawdzić, czy wymarzony fach zapewni nam satysfakcję i pieniądze. **Sprzedawca.** Nie chodzi tu oczywiście o ekspedientkę w sklepie obuwicznym. Sales manager musi być fachowcem od strategii sprzedaży i często kierować zespołem handlowym. Do jego obowiązków należy też pozyskiwanie nowych klientów. Rynek zalewany jest przez nowe produkty. Dziś nie liczy się już, że coś jest produkowane. Najważniejsze jest, by znaleźć sposób, jak ten towar czy usługę sprzedać.

Psychoterapeuta. Na zachodzie wizyta u psychoterapeuty to chleb powszedni. Za jakiś czas również w naszym kraju ludzie będą korzystać z pomocy tych specjalistów. Coraz więcej osób będzie potrzebowało wsparcia z powodu znacznie szy-

szego tempa życia i większych stresów. Psychoterapeuta ma pomagać zwykłym ludziom radzić sobie z problemami i napięciem.

Informatyk. Ten zawód bije na głowę konkurencję we wszelkich rankingach zawodów — na Litwie, w Polsce, UE czy USA. Branża technologii informatycznych będzie cały czas szybko się rozwijała. Pod hasłem informatyk kryje się wiele różnych fachów. To zarazem administrator sieci, programista czy grafik komputerowy. Co i rusz pojawiają się też nowe kierunki np. traffic manager — osoba, która śledzi liczbę i jakość odwiedzin na witrynach internetowych. Potrzeba też będzie coraz więcej osób projektujących strony internetowe, bo dziś niemal każda firma chce mieć swoją wizytówkę w sieci. Specjaliści prognozują, że zwiększy się również zapotrzebowanie na techników informatyki, fachowców do obsługi sieci firmowych lub baz danych.

Doradca podatkowy. Ten zawód to wciąż rzadkość. Na Zachodzie doradcy od dawna są wykorzystywani, by racjonalnie gospodarować pieniędzmi. Zdaniem specjalistów, w naszym rynku pracy również szybko znajdzie się miejsce dla osób, które pomogą nam przebrnąć przez obowiązki podatkowe. Dlatego doradca powinien umieć interpretować przepisy prawne, prowadzić księgi podatkowe czy opracować strategię podatkową przedsiębiorstwa.

Czy mamy o co walczyć?

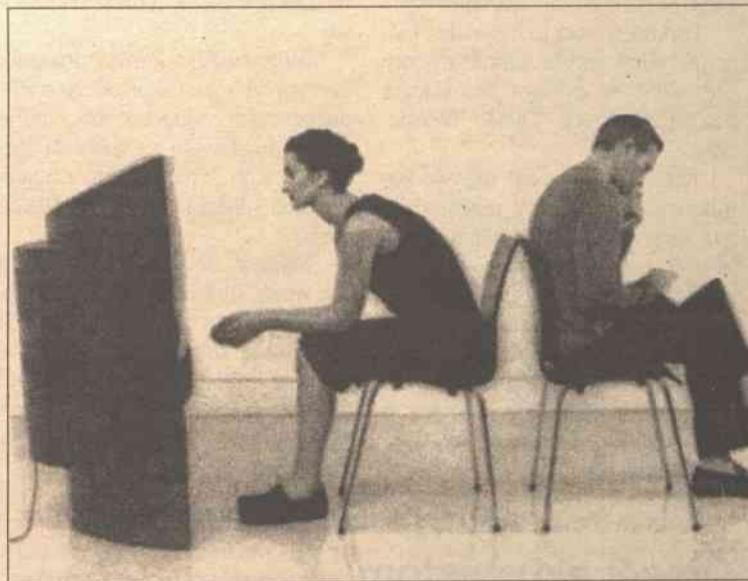
Właściwy człowiek na właściwym miejscu

Przed wyborami ożywiła się dyskusja o miejscu kobiet na arenie politycznej kraju. Kolejny raz przedstawicielki organizacji kobiecych stwierdziły, że powinna istnieć kwota udziału kobiet w wyborach, wówczas miałybyśmy możliwość współdecydować o tym, co się dzieje w naszym kraju. Jak wynika z prywatnych opinii, chciałybyśmy jednak przede wszystkim równy szans w życiu zawodowym, a nie politycznym, by mieć szansę wykazać się i udowodnić, że potrafimy sobie radzić nawet w typowo męskich zawodach. A więc jak jest naprawdę, czy mamy o co walczyć...

Istnieje utarte przekonanie, że mężczyźni są lepsi w polityce, a też jako trenerzy, kierownicy i weterynarze. Natomiast nikt nie wątpi, że lepsze jesteśmy jako pielęgniarki, pracownice socjalne i nikt nie zabiera nam pracy w oświacie, ponieważ kobieta jest zdolna do poświęceń, okazywania ciepła i w ogóle jest osobą wybaczącą. Jest nastawiona na opiekowanie się i wspomaganie rozwoju innych ludzi. Nie nadaje się, według rozpowszechnionej opinii, w zawodach, które wymagają bezwzględności, opanowania, analitycznego myślenia i... dystansu wobec uczuć.

Prosimy o wypowiedzanie się

Chcemy równouprawnienia i dążymy do niego, tzw. opinia publiczna jest coraz bardziej przychylna wobec kobiet w polityce i na kierowniczych stanowiskach. Powstaje jednak pytanie, iż skoro jesteśmy nieco inne i od dawna tradycyjnie jesteśmy bardzo dobre w innych zawodach, czy tak naprawdę będziemy dobrze się czuły w świecie, co tu ukrywać, zdominowanym przez mężczyzn? Czy kariera zawodowa jest spełnieniem, nakazem nowoczesnego stylu życia i niezależnością finansową, czy też koniecznością, by zarobić na życie, ciąglem



Kobietom przymierzającym się do zajęcia kierowniczego stanowiska nie ufają nie tylko mężczyźni, ale też wiele kobiet

Psychologia i Ty

Jak zapanować nad sobą

Nawet najbardziej opanowanej osobie zdarza się czasem, że ktoś kompletnie wyprowadzi ją z równowagi. Co zrobić, by się nie wściec i nie pokłócić?

Jak najszybciej skończ rozmowę. Możesz powiedzieć, że lepiej na dziś przerwać konwersację, bo może ona skończyć się poważnym nieporozumieniem. Nie tłumacz się jednak tym, że boli cię głowa albo



Dążąc do równouprawnienia pozbawiamy, być może nieświadomie, mężczyzn pewności, zdecydowania, powodując, że mają wiele kompleksów

zmartwieniem i stresem. Co postawimy na pierwszym miejscu w ciągu najbliższych lat? Czy staramy się pogodzić wszystko: swoje „ja”, pracę, miłość i dziecko. Co z wymienionych wyżej pojęć postawimy jednak na pierwszym miejscu?

Dlatego nawołujemy nasze Czytelniczki do wypowiedzania się na stronie kobiecej „Kuriera Wileńskiego” na temat równouprawnienia płci w naszym kraju, a też uczestniczenia w dyskusji: czy na pewno równouprawnienie we wszystkich dziedzinach jest nam potrzebne? Różnorodne badania socjologiczne przeprowadzane w krajach sąsiednich często są zaskakujące. Dla przykładu: kobietom przymierzającym się do zajęcia kierowniczego stanowiska nie ufają nie tylko mężczyźni, ale też wiele kobiet. To podobno kobiety są najbardziej bezwzględne wobec przedstawicieli własnej płci i wiele rzeczy są skłonne bardziej wybaczyć kierownikowi mężczyźnie niż szefowi kobiecie.

Więc jeżeli stanie się tak, że po kilku latach w naszym kraju kobie-

ty uzyskają łatwiejszy dostęp do typowo męskich zawodów, czy znajdą się chętne zająć te stanowiska? Czy znajdzie się wiele kobiet, które będą gotowe zrezygnować z rodziny, typowo kobiecych obowiązków (kobiety raczej nie mają złudzeń, że niezależnie od zajmowanego stanowiska i tak wszystkie obowiązki domowe spadną im na głowę) dla kariery politycznej i zawodowej?

Czy jest o co walczyć?

W naszym kraju, podobnie jak w większości krajów Europy Wschodniej, tradycyjnie to mężczyzna był od „zarabiania pieniędzy”. Dziś potrzebując samodzielności wolimy same zarabiać i decydować, ile na co wydamy, nie zważając na to, że najczęściej budżetem przeważającej większości rodzin nadal zarządzają kobiety. Dążąc do równouprawnienia pozbawiamy, być może nieświadomie, mężczyzn pewności, zdecydowania, powodując, że mają wiele kompleksów. Czy najbardziej utalentowana bizneswoman nie chciałaby być po prostu kobietą, a wychowując synów bardziej zwracać uwagę na tradycyjną rolę mężczyzny?

Wymieniłam jedynie zagadnienia, które być może staną się tematem przyszłych dyskusji naszych Czytelniczek na stronie kobiecej. Niech wasze listy potwierdzą lub zaprzeczą rozpowszechnionej opinii. Jak jest w rzeczywistości w naszym kraju? Czy model rodziny polskiej na Litwie jest nieco inny niż rodziny litewskiej, czy polskiej w Polsce?

Swe rozważania na temat równouprawnienia płci w naszym kraju i sytuacji kobiet prosimy nadsyłać na adres redakcji „KW” z dopiskiem „Równouprawnienie”.

Alina Sobolewska
Fot. archiwum

Polska

Propozycja anulowania długów kas chorych

Minister zdrowia Mariusz Łąpiński przekazał sekretarzowi Rady Ministrów wniosek o rozpatrzenie przez rząd umorzenia budżetowej pożyczki udzielonej w 2000 r. kasom chorych.

Złożenie takiego wniosku przewidywało podpisane w nocy porozumienie ze związkowcami "Solidarności", którzy od 6 stycznia okupują siedzibę śląskiej kasy chorych. Związkowcy zobowiązali się zakończyć protest po tym, jak minister złoży wniosek o umorzenie pożyczki i poinformuje ich o tym. Anulowanie spłaty długów było jednym z postulatów protestujących. Domagali się ponadto finansowania w tym roku przez kasę świadczeń zdrowotnych na poziomie z roku ubiegłego.

"Solidarność" gotowa do protestu

Tymczasem Sekretariat Ochrony Zdrowia "Solidarności" rozpoczął przygotowania do ogólnopolskiej akcji protestacyjnej. Związkowcy domagają się m.in. większych nakładów na ochronę zdrowia; chcą też, by rząd natychmiast zajął się problemem zadłużenia.

Jak mówi przewodnicząca Sekretariatu Ochrony Zdrowia Maria Ochman, takiego chaosu w służbie zdrowia jeszcze nie było. Związek domaga się m.in. przywrócenia finansowania świadczeń medycznych przynajmniej na poziomie z ubiegłego roku, likwidacji limitów, wypłaty zaległych wynagrodzeń, a także zaniechania projektu tzw. sieci szpitali publicznych. Jeżeli do 24 stycznia związek nie osiągnie porozumienia z rządem, rozpocznie protest. Ochman zapewnia, że Związek dołoży starań, by protest był wymierzony w rząd, a nie w pacjentów.

Dzień Judaizmu

Chrześcijańsko-żydowska medytacja biblijna w białostockim kościele Świętego Wojciecha rozpoczęła VI Ogólnopolski Dzień Judaizmu w Kościele katolickim. Tegorocznym hasłem Dnia Judaizmu są słowa: "Bóg zawarł z Izraelem Przymierze Miłosierdzia".

W medytacji biorą udział m.in. ambasador Izraela w Polsce Szwach Weiss, rabin David Rosen – honorowy przewodniczący Międzynarodowej Rady Chrześcijań i Żydów, oraz polscy biskupi, m.in. abp Stanisław Gądecki – przewodniczący Rady Episkopatu Polski ds. Dialogu Religijnego. Dzień Judaizmu jest też nazywany dniem dialogu chrześcijańsko-żydowskiego. Ma on służyć poznaniu treści nauczania w Kościele katolickim, dotyczących Żydów i judaizmu, oraz wspólne działanie w duchu budowania wspólnoty.

Pociski w szpitalu

Dwa uzbrojone i sprawne pociski artyleryjskie pochodzące z II wojny światowej znalezione w Szpitalu Powiatowym w Piszku, w Warmińsko-mazurskiem.

Z informacją o bombie, zatelefonował na posterunek policji w Piszku anonimowy rozmówca. Kilka minut później do dyżurnego policji zadzwonił pracownik szpitala informując, że przy drzwiach wejściowych izby przyjęć szpitala leży reklamówka, w której są pociski artyleryjskie.

Blix i Solana żądają od Iraku współpracy z inspektorami

"Wojny można uniknąć"

Szef inspektorów rozbrojenowych ONZ Hans Blix powiedział wczoraj, że Irak musi w pełni współpracować z jego zespołem, jeśli chce uniknąć wojny i określił sytuację jako "bardzo napiętą i bardzo niebezpieczną".

Blix powiedział dziennikarzom po wczorajszym spotkaniu z przedstawicielami Unii Europejskiej w Brukseli, że inspektorzy znaleźli nielegalnie importowane materiały do produkcji broni konwencjonalnej, ale nie wiedzą jeszcze, czy mogły być wykorzystane do produkcji broni masowego rażenia.

Aby uniknąć wojny, Bagdad musi przedstawić nowe wiarygodne dowody, że nie prowadzi żadnych programów produkcji broni masowego rażenia i pozwolić na swobodne przesłuchania swoich naukowców w Iraku bądź za granicą.

Dodał, że raport, który inspektorzy mają przedstawić 27 stycznia nie będzie ostatecznym i bardzo prawdopodobne, że Rada Bezpieczeństwa zwróci się do inspektorów o kolejny raport w lutym.

UE zażądała wczoraj, żeby Irak w pełni współpracował z inspektorami, jeśli chce uniknąć wojny. Po rozmowach z Blixem, szef unijnej dyplomacji Javier Solana powiedział, że Blix "przekazał mi swoje obawy, że współpraca z Saddamem



Bagdad może uniknąć wojny...

Fot. EPA-ELTA

Husajnem, współpraca z Irakiem, nie jest wystarczająca".

"Zgadzą się całkowicie z Hanssem Blixem. Domagamy się bardziej aktywnej współpracy ze strony reżimu Saddama Husajna, tak, żeby świat, Rada Bezpieczeństwa,

inspektorzy byli przekonani, że rozbroił się on z całej broni masowego rażenia" – oświadczył Solana.

Dodał, że czas nie jest nieograniczony, ale "sądzę, że wojny w Iraku można uniknąć, zaś odpowiedzialność za to jest głównie po stro-

nie Saddama Husajna". Solana wyraził opinię, że jego oświadczenie wyraża poglądy wszystkich członków UE, mimo różnic między Wielką Brytanią, która popiera USA i krajami takimi jak Niemcy, które sprzeciwiają się wojnie.

Dożywocie za zamach na "święte życie" prezydenta

Zdradzony Turkmenbasza

Parlament Turkmenistanu uznał za "zdrajców ojczyzny" trzech polityków, którym zarzucono udział w zamachu na prezydenta Saparmurada Nijazowa i podwyższył wyroki na nich wydane z 25 lat na dożywocie.

Według parlamentu, inicjatorzy zamachu "zdradzili wielkie dążenia (turkmeńskiego) państwa, dokonując zamachu na święte życie Wielkiego Saparmurada Turkmenbaszy". Turkmenbasza to nazwisko, które przybrał sobie autokratyczny prezydent, w wolnym przekładzie znaczące tyle co "Ojciec Turkmenów".

Rada Ludowa, jak nazywa się turkmeński parlament, potwierdziła tym samym wyroki więzienia dla całej trójki – byłego ministra spraw zagranicznych Borisa Szymuradowa, b. szefa banku centralnego Chudajberdy Orazowa i ambasadora w Ankarze Nurmuhameda Chanamowa, podwyższając je jednak z 25 lat (jak głosiło orzeczenie sądu) do kary dożywocia.

Izraelska armia zniszczyła 10 domów palestyńskich

Odwet aktywistom

Izraelska armia wysadziła wczoraj rano w powietrze co najmniej dziesięć domów palestyńskich w Strefie Gazy i na Zachodnim Brzegu Jordanu.

Jak podały źródła wojskowe w Jerozolimie, domy te należały do aktywistów palestyńskich, zamieszałych w akcje przeciwko Izraelowi.

Większość domów zniszczono w obozie palestyńskich uchodźców pod Rafah w Strefie Gazy, w pobliżu granicy z Egiptem. Na Zachodnim Brzegu celem akcji izraelskiej były domy w mieście Kabatija, w pobliżu Dzeninu, gdzie wysadzono m.in. budynek, należący do Sa-

Jedynie pierwszy z oskarżonych trafił do więzienia – dwaj pozostali znajdują się za granicą.

25 listopada w stolicy Turkmenistanu Aszchabadzie samochodowy orszak Nijazowa został ostrzelany z broni maszynowej, z tym że prezydent nie doznał żadnych obrażeń. Nijazow oskarżył o zorganizowanie zamachu czterech swoich przeciwników politycznych, piastujących do niedawna wysokie funkcje państwowe.

Turkmeńska telewizja pokazała pod koniec roku oskarżanego o zorganizowanie zamachu Szymuradowa, uważanego za faworyta Moskwy, jak przyznaje się do zorganizowania spisku i prosi o darowanie życia.

Nijazow, inaczej Turkmenbasza czy wręcz Turkmenbasza Wielki, narzucił rodakom groteskowy w swych przejawach kult swej osoby. Na stanowisko prezydenta przeszedł z funkcji pierwszego sekretarza partii komunistycznej ówczesnego radzieckiego Turkmenistanu.

Fatima gotowa przyjąć Jana Pawła II i Aleksija II "Pożądana jedność" chrześcijan

Sanktuarium maryjne w Fatimie mogłoby być miejscem spotkania papieża Jana Pawła II oraz patriarchy Moskwy i Wschodu Aleksija II, którego celem byłaby "pożądana jedność" wszystkich chrześcijan – napisał wczoraj portugalski dziennik "Correio da Manhã".

Według dziennika, biskup Leirii Serafim Ferreira e Silva wyraził taką opinię w homilii wygłoszonej do pierwszych w tym roku pielgrzymów, którzy odwiedzili sanktuarium położone w jego diecezji.

"Może Najświętsza Panna zaprosi papieża Jana Pawła II i patriarchę rosyjskiego Kościoła prawosławnego do sanktuarium" – powiedział hierarcha. "Wszyscy powinniśmy modlić się o jedność wszystkich chrześcijan, ale modlitwa nie wystarczy. Trzeba coś uczynić, by osiągnąć pożądaną jedność" – mówił.

Biskup Serafim Ferreira powiedział dziennikowi, że nie było kontaktów między przedstawicielami Watykanu i patriarchy Aleksija II

w sprawie spotkania w Fatimie. Zaznaczył jednak, że "nawet gdyby takie kontakty były, nie mógłbym tego potwierdzić".

Stosunki między Watykanem i rosyjskim Kościołem prawosławnym uległy zdecydowanemu ochłodzeniu po ubiegłorocznej decyzji o podniesieniu czterech administrator apostolskich w Rosji do rangi diecezji. Jednak w końcu grudnia 2002 r. rosyjski patriarcha Aleksij II wysłał sygnał, że proponuje papieżowi wznowienie "braterskich kontaktów".

Nowy oficjalny przedstawiciel Watykanu w Rosji arcybiskup Antonio Mennini powiedział kilka dni temu po przyjeździe do Moskwy, że "to wielki honor być przedstawicielem Stolicy Apostolskiej i Ojca Świętego w tym wielkim, szlachetnym kraju, jakim jest święta rosyjska ziemia".

Jan Paweł II już trzykrotnie odwiedził sanktuarium w Fatimie: w latach 1982, 1991 i 2000.

Prawie 1.400 ofiar śmiertelnych zima w południowej Azji
Wszystkiemu winien El-Nino

Liczba ofiar zimy w Azji południowej wyniosła od grudnia ubiegłego roku około 1.400 osób, podała wczoraj indyjska prasa. Większość ofiar to mieszkańcy Indii.

Po krótkiej poprawie pogody temperatura w indyjskim stanie Bihar spadła do 2,1 stopnia C, o wiele niżej niż normalnie o tej porze roku. W ciągu ostatniej doby w stanie tym z zimy zmarły 42 osoby.

W Kalkucie temperatura po raz pierwszy od ponad dziesięciu lat spadła do 9,4 stopnia C, o co najmniej pięć stopni mniej niż wynosi styczniowa średnia. W stanie Bengal

Zachodni, którego Kalkuta jest stolicą, w ostatnich dniach z wychłodzenia zmarło dziesięć osób.

Rejony wiejskie subkontynentu indyjskiego nie są przygotowane do ostrzejszej zimy, gdyż przez większość roku jest gorąco i wilgotno.

W Bangladeszu 36 osób zmarło, gdy temperatura spadła do 9,7 stopnia C. W Nepalu zimno zabiło dziewięć osób, mieszkańców regionu Terai na granicy z Indiami.

Meteorologowie twierdzą, że przyczyną tegorocznej ostrej zimy w Azji południowej jest prąd El-Nino.

Sprostac wymaganiom UE

Kontrola podstawą działalności

Służba Kontroli Żywności i Weterynarii rejonu trockiego od 2000 roku kontroluje w rejonie rozpoznawanie chorób zakaźnych, prywatne praktyki weterynarzy, rejestrację bydła, placówki żywienia zbiorowego, przestrzeganie zasad higieny według ustalonych krajowych norm w przychodniach i laboratoriach. Prowadzi również diagnostykę laboratoryjną.

Od 2001 roku służbą kieruje Algirdas Bertašius, z którym rozmawialiśmy o działalności służby i usługach świadczonych dla ludności.

— Służba od zawsze prowadziła bardzo szczegółową analizę przypadków chorób zakaźnych. W ubiegłym roku na terytorium rejonu trockiego odnotowano zaledwie 4 przypadki wścieklizny u zwierząt. Ludzie nie ucierpieli. O każdym przypadku są informowani mieszkańcy rejonu i służby powiatowe. Kolejnym zagrożeniem jest trychinoza, przewlekła choroba pasożytnicza wywołana przez włośnię, objawiająca się u ludzi między innymi gorączką, zaparciem lub biegunką, bólami i sztywnością mięśni. Służba dość pomyślnie współpracuje z kołami myśliwych w rejonie i każde zastrzelone legalnie zwierzę jest przywożone do kontroli. W ubiegłym roku na terytorium rejonu odnotowano trzy przypadki włośnicy. Bardziej zagrażającym był przypadek, gdy zakażone trychinozą okazało się mięso wieprzowe, które przywieziono z Kowna. Dzięki naszym specjalistom, a szczególnie lekarzowi Halinie Daukszewicz, która wykryła jedyną

trychinę w 20 gramach mięsa, udało się zapobiec groźnym powikłaniom — zaznaczył Bertašius.

Brak świadomości zagrożenia

Niestety, zdaniem kierownika rejonowej Służby Kontroli Żywności i Weterynarii, nadal wśród mieszkańców rejonu panuje przekonanie, że wyhodowanego we własnym gospodarstwie wieprza można nie sprawdzać. A przecież skutki tak nieodpowiedzialnego zachowania się mogą być poważne. Sprawdzenie mięsa kosztuje pięć litów i można go wykonać w ciągu 30 minut. Więc ryzykować naprawdę nie warto — stwierdził lekarz.

Kolejne zagrożenie to leukemia.

— Badania mleka są konieczne i jeżeli została wykryta choroba, człowiek będzie zmuszony do likwidacji krowy. Państwo, dzięki funduszom wsparcia rolników, ma ustalony tryb rekompensaty w takich wypadkach. Służba troszczy się również i kontroluje pracę lekarzy weterynaryjnych, którzy pracują w rejonie, prowadzą działalność profilaktyczną i prewencyjną, co pewien okres dokonują badań, leczą i oznakowują bydło. Dba o zachowanie odpowiednich wymagań higieny w placówkach żywienia zbiorowego, przedsiębiorstwach przeróbki mięsa. Służba już od kilku lat opracowuje system wymagań, który będzie odpowiadał wymaganiom stawianym przez Unię Europejską. Z działających obecnie w rejonie



Bydło nie może znajdować się w jednym pomieszczeniu z trzodą, podłoga ma być betonowa, powinny być lodówki dla ochłodzenia mleka
Fot. Marian Paluszkiwicz

pięciu masarni wymaganiom UE odpowiada tylko jedna, której właścicielem jest pan Zacharzewski z Połuknia. Pozostałe, jeżeli nie będą spełniać wymogów, zostaną zamknięte — prognozował nasz rozmówca.

Wymagania UE

W wymaganiach Unii Europejskiej jest punkt, który uniemożliwi w przyszłości realizację produktów mlecznych osobom powyżej 65 lat. Mogą posiadać krowy jedynie na własne potrzeby. Będą otrzymywać rekompensaty około dwóch tysięcy litów, jednak nie dłużej niż trzy lata. Jeżeli jednak rozpatrzmy wiek osób, które dziś posiadają krowy w rejonie trockim, to sprawa wygląda następująco: w wieku do 20 lat — krowy posiada 5 osób, od 21 do 30 lat — 77 osób, od 31 do 40 lat — 328 osób, od 41 lat do 50 — 429, od 61 do 70 — 657 osób czyli najwięcej, w wieku od 71 do 80 — 475 i ponad 80 lat — 113 osób posiada krowy.

— Wśród wymagań, o których informujemy naszych mieszkańców na seminariach, są również przepisy zabraniające realizacji mleka dla osób posiadających mniej niż 5 krow. Oprócz tego, bydło nie może znajdować się w jednym pomieszczeniu z trzodą, podłoga ma być betonowa, powinny być lodówki dla ochłodzenia mleka i wiele innych

wymagań. Ludzie są zdziwieni, jednak tylko dostosowanie swych gospodarstw do wymagań Unii pozwoli im kontynuować działalność gospodarczą.

Kolejną dziedziną, którą się zajmuje służba, jest dogład trzody chlewnej i bydła. Potrzebują one również odpowiednich warunków transportowania, nie mogą być narażone na zimno, zabijać zwierzęta należy tylko za pośrednictwem prądu itd. Nawet bezdomne koty i psy powinny być uspię — wymieniał zmiany, które niebawem nastąpią, Algirdas Bertašius.

Proszą o informowanie

Sprawdzanie placówek żywienia zbiorowego, stołówek należy również do gestii służby. Dwie lekarki bez uprzedzenia, według ustalonego planu, odwiedzają bary, kawiarnie, szkolne stołówki i dokonują sprawdzianów. Często na kontrolę udają się z powodu skarg pisemnych czy telefonicznych. Zdarza się, że ludzie korzystają z bezpłatnej krajowej linii anonimowej (8-800 40403) i bez skrępowania opowiadają o nieodpowiedniej jakości daniach czy przeterminowanych produktach.

Analizując żywienie w szkołach rejonu kierownik służby chce zwrócić uwagę na pewien fakt, który widocznie nie ma analogów na Litwie.

Otóż w myśl odpowiednich dokumentów rządowych, dziecko, wspierane socjalnie, ma prawo na posiłek, wartość którego wynosi 2,60 Lt. Otóż jak się okazało, samorząd rejonu trockiego przyjął rozporządzenie, na mocy którego 30 procent (około 78 centów) zabiera samorząd... Nietrudno zatem sobie wyobrazić, jak wygląda posiłek ucznia „wspieranego socjalnie” w rejonie trockim...

— Mieszkańcy rejonu zawsze mogą zatelefonować pod numer 55 649 i poinformować nas o wykroczeniach — zachęcała starszy lekarz-higienista Liucija Kostiuogowa. Zdaniem Kostiuogowej, zdarzają się też telefony fałszywe, telefonują właściciele sklepów, którzy w ten sposób chcą pozbyć się konkurencji.

Lekarze Służby Kontroli Żywności i Weterynarii już od kilku lat zachęcają placówki do wprowadzenia tzw. systemu samokontroli warunków higieny i już dwie instytucje w rejonie trockim — Pensjonat św. Dominika w Wysokim Dworze oraz szpital rejonowy w Trokach pomyślnie go realizują.

— W tym roku wszystkie placówki będą zmuszone do przejścia inicjatywy samodzielnego sprawdzania jakości i higieny, takie są wymagania UE, do których musimy się dostosować — podsumował rozmowę kierownik służby.

Alina Sobolewska



— W tym roku wszystkie placówki będą zmuszone do przejścia inicjatywy samodzielnego sprawdzania jakości i higieny — podsumował rozmowę kierownik służby Fot. archiwum

„Vilniaus degtinė” w ubiegłym roku udało się zwiększyć sprzedaż

Pić lubimy

Przygotowywanemu do prywatyzacji i stale oferującemu rynkowi nową produkcję przedsiębiorstwu „Vilniaus degtinė” w ub. roku udało się zwiększyć zakres sprzedaży, a ponadto spółka spodziewa się zysku.

Ogółem w ub. roku spółka alkoholowa sprzedała produkcję i wyświadczyła usługi na sumę 25,954 mln Lt, czyli o 1,1 proc. więcej w porównaniu z 2001 r. (25,669 mln Lt), a w wyrażeniu ilościowym wzrost wyniósł 5,7 proc. — w ub. roku sprzedano 318,8 tys. dekalitrów napojów, w zaprzyszłym — 301,6 tys. dal.

Dla spółki szczególnie pomyślny był ostatni miesiąc roku: w grudniu obroty sięgały 3,726 mln Lt i były o 17,2 proc. większe w porówna-

niu z grudniem 2001 r. (3,178 mln Lt). Główna finansistka „Vilniaus degtinė” Raimonda Palionienė powiedziała, że dane o ubiegłorocznym zysku są jeszcze udokładniane.

Dużego czystego zysku nie należy oczekiwać, ale dodatni bilans zadowala przedsiębiorstwo. W 2001 r. spółka miała straty szacowane na 1,037 mln Lt.

„W tym roku zamierzamy zwiększyć obroty mniej więcej o jedną dziesiątą, ale przewidywane wskaźniki roku 2003 nie są jeszcze zatwierdzone” — powiedziała Palionienė.

Zarządzanie „Vilniaus degtinė” przejął Fundusz Majątku Państwowego. W wybranej w grudniu 3-osobowej radzie nadzorczej Raimon-

das Sedlevičius i Rūta Motiejūnaitė reprezentują Fundusz Majątku Państwowego, który przygotowuje spółkę do konkursu prywatyzacyjnego, a Ministerstwo Rolnictwa — Regina Ramutytė.

Zarząd „Vilniaus degtinė” na razie nie został zmieniony — nadal wykonuje zlecone mu zadania.

W styczniu sprzedaż wódki i innych napojów alkoholowych po okresie świątecznym zazwyczaj się zmniejsza. Jak twierdzi Palionienė, w tym roku prawdopodobnie się zachowa ta sama tendencja, gdyż sprzedaż obecnie jest nieco mniejsza. Mimo wszystko na przewidywanie styczniowych obrotów jest jeszcze za wcześnie, gdyż mamy dopiero połowę miesiąca.

(ELTA)

Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne

prezentują

co sobotę na antenie

Radia Znad Wilii

w godz. 8:00-9:00

program

o najnowszych

książkach,

podręcznikach,

pomocach

naukowych oraz konkurs

z atrakcyjnymi nagrodami.



WYDAWNICTWA
SZKOLNE
I PEDAGOGICZNE

ZNAD WILII
103.8 FM

Sprintem

• W przedostatnim meczu eliminacyjnym piłkarzy ręcznych do Mistrzostw Europy w grupie 1 szczypiorniści Litwy zremisowali na wyjeździe ze Słowacją 25:25. Litwa z siedmioma punktami nadal jest liderem grupy 1. Mecz rewanżowy odbędzie się w niedzielę w Kownie.

• Wyniki meczów ligi NBA: Indiana Pacers — Miami Heat 104:81, Toronto Raptors — Milwaukee Bucks 87:99, Boston Celtics — Atlanta Thrashers 86:66, Philadelphia 76ers — New Jersey Nets 108:107, New Orleans Hornets — Los Angeles Lakers 82:90, Houston Rockets — Phoenix Suns 102:96, Denver Nuggets — Utah Jazz 81:92, Portland Trail Blazers — Memphis Grizzlies 100:92, Sacramento Kings — Dallas Mavericks 123:94, Golden State Warriors — Cleveland Cavaliers 108:80, Los Angeles Clippers — Minnesota Timberwolves 64:95.

• Wyniki spotkań ligi NHL: Carolina Hurricanes — Pittsburgh Penguins 0:2, Florida Panthers — Boston Bruins 3:0, Columbus Blue Jackets — Anaheim Mighty Ducks 3:4, Washington Capitals — New York Rangers 1:2, Atlanta Thrashers — Montreal Canadiens 1:0, New Jersey Devils — New York Islanders 5:0, Chicago Blackhawks — Detroit Red Wings 4:1.

• Przewodniczący Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego (MKOl) Jacques Rogge zaprezentował w Atenach pochodnię, którą w czasie ceremonii otwarcia Igrzysk Olimpijskich w Atenach w 2004 roku zostanie zapalony znicz. Pochodnia, według pomysłu projektanta Andreasa Varotsosa, jest ozdobiona motywem liścia drzewa oliwnego. Wykonała ją z metalu i drewna. Po raz pierwszy w historii igrzysk pochodnia z ogniem olimpijskim przed dotarciem do Aten przemierzy pięć kontynentów.

• Władze Międzynarodowej Federacji Samochodowej (FIA) zapowiedziały, że w celu obniżenia kosztów zamierzają zakazać nowinek technicznych wspomagających kierowców Formuły 1. FIA chce w nowym sezonie wyeliminować użycie podzespołów elektronicznych pozwalających na zmianę ustawień w samochodzie podczas jazdy oraz nadajników radiowych dzięki którym możliwa jest komunikacja pomiędzy kierowcą i jego teamem.

• Rosyjskie biathlonistki wygrały bieg sztafetowy 4x6 km w zawodach Pucharu Świata w Ruhpolding. Rosjanki uzyskały czas 1:15.40,3 i wyprzedziły drużynę Niemiec o 1.27,6. Trzecie miejsce w sztafecie zajęły reprezentantki Norwegii ze stratą 1.58,8.

• Francuski kierowca Alain Prost weźmie udział w serii wyścigów na lodzie. Będą to jego pierwsze starty od 1993 roku, gdy po raz czwarty zdobył tytuł mistrza świata w Formule 1. „Robię pierwsze kroki w sporcie, którego w ogóle nie znam. Czuję się jak bym miał 18 lat” — powiedział Prost, który w lutym skończy 48 lat. Prost startował w 199 wyścigach Grand Prix Formuły 1 w latach 1980-93. Odnosił 51 zwycięstw i cztery razy zwyciężał w klasyfikacji generalnej (1985, 1986 i 1989 w barwach McLarena oraz 1993 w barwach Williamsa).

Rajd Dakar

Zwycięstwo weterana

Zwycięstwem Fina Ari Vatanena (Nissan) w kategorii samochodów i Włocha Fabrizio Meonego (KTM) wśród motocyklistów zakończył się 13. etap Rajdu Dakar.

Na trasie z Siwy do Dakhli (569 km odcinka specjalnego) najszybszy był słynny przed laty kierowca rajdowy Ari Vatanen. Wyprzedził on o 1.18 innego znanego sportowca, byłego narciarza alpejskiego Francuza Luca Alphanda. Prowadzenie w klasyfikacji generalnej utrzymał Francuz Stéphane Peterhansel, powiększając przewagę nad drugim, Japończykiem Hiroshi Masuoką do 25 minut i 50 sekund.

Wśród motocyklistów trwa zacięta rywalizacja. Prowadzący od wielu dni Francuz Richard Saint był na 13 etapie drugi, ale przegrał ze zwycięzcą — Meonim o ponad 13 minut. Bardzo blisko przyjechał także inny Francuz, Cyril Despres i wszystko wskazuje, że właśnie między tą trójką do końca toczyć się będzie walka o końcowe zwycięstwo. Z litewskich kierowców po raz kolejny najszybciej metę osiągnął Arūnas Lekavičius, który etap zakończył na 55. pozycji. Gintas Petrus finiszował na 57. pozycji.

Wśród 62 finiszujących załóg nie było Aurelijusa Petraitisa, który

gdzieś ugrzązł pomiędzy drugim i trzecim punktem kontrolnym.

Wyniki 13. etapu (569 km):

Motocykle (wszyscy KTM): 1. Fabrizio Meoni (Włochy) 4:57:18; 2. Richard Saint (Francja) 13:16 straty; 3. Cyril Despres (Francja) 13:30; 4. Jean Bruce (Francja) 15:59; 5. Francois Flick (Francja) 16:59;...; 11. Jacek Czachor (Polska) 39:11; 12. Marek Dąbrowski (Polska) 39:19.

Samochody: 1. Ari Vatanen (Finlandia/Nissan) 4:42:29; 2. Luc Alphand (Francja/BMW) 1:18; 3. Ginie De Villiers (RPA/Nissan) 8:22; 4. Carlos Sousa (Portugalia/Mitsubishi) 15:07; 5. Stéphane Peterhansel (Fran-

cja/Mitsubishi) 16:11; 55. Arūnas Lekavičius (Litwa/Toyota) 3:44:50; 57. Gintas Petrus (Litwa/Toyota) 4:46:33.

Klasyfikacja generalna

Motocykle: 1. Saint 40:20:21; 2. Despres 11:02; 3. Meoni 16:44; 4. Bruce 59:57; 5. Jean de Azevedo (Brazylia) 1:13:14; 9. Dąbrowski 2:34:38; 12. Czachor 3:51:36.

Samochody: 1. Peterhansel 35:57:10; 2. Hiroshi Masuoka (Japonia/Mitsubishi) 25:50; 3. Jean-Pierre Fontenay (Francja/Mitsubishi) 2:29:33; 4. Miki Biasion (Włochy/Mitsubishi) 2:40:11; 5. Sousa 2:50:41; 57. Lekavičius 47:36:55; 58. Petrus 49:54:07.

Euroliga koszykarzy

Idea z szansami

Koszykarze Idei Śląska Wrocław pokonali Virtus Bolonia, finalistę Euroligi z 2002 roku, 80:72 (20:16, 15:22, 20:21, 25:13) w meczu 11. kolejki grupy C Euroligi.

O zwycięstwie Idei zdecydowała bardzo dobra czwarta kwarta i rzuty z dystansu Dainiusa Adomaitisa. Na początku pierwszej kwarty wrocławianie nie radzili sobie z trafiającym z półdystansu Duńczykiem Davidem Andersenem, a sami mieli spore kłopoty w ataku. Nierówno grał Aleksander Kul, który prezentował się niezłe w defensywie, ale fatalnie pułdował spod kosza. Z minuty na minutę gra Idei w ataku była bardziej płynna i po 10 minutach gospodarze wygrzywali 20:16.

Druga połowa rozpoczęła się dla gospodarzy źle. Koszykarze Virtusa zdobyli cztery kolejne punkty i trener Jacek Winnicki zmuszony był poprosić o czas. Po wznowieniu gry Andrius Giedraitis trafił trzy razy z rzędu za trzy punkty, co poprawiło sytuację Idei.

Idea: Andrius Giedraitis 16, Dominik Tomczyk 16, Maciej Zieliński 13, Sean Colson 13, Dainius Adomaitis 8, Paweł Wiekiera 8, Aleksander Kul 6, Kęstutis Marčiulionis 0.

Grupa A

Cibona VIP Zagrzeb — Benetton Treviso 71:100.

	Z	P	Kosze
1. Benetton	9	2	1012:885

2. Barcelona	8	2	798:746
3. Efes Pilsen	6	4	787:733
4. Skipper	6	4	778:773
5. Cibona	5	6	805:859
6. Elan Bernais	3	7	747:804
7. Alba	3	7	764:829
8. AEK	1	9	717:779

Grupa B

TAU Ceramica Vitoria — Buducnost Podgorica 103:86, Panathinaikos Ateny — Montepaschi Siena 64:56 (M: Mindaugas Žukauskas 12).

1. Panathinaikos	8	3	877:824
2. TAU Ceramica	8	3	897:853
3. Olimpija	7	3	812:771
4. Unicaja	5	5	773:763
5. Montepaschi	5	6	855:870
6. Maccabi	4	6	827:794

7. Žalgiris	3	7	826:891
8. Buducnost	2	9	894:995

Grupa C

CSKA Moskwa — Adecco ASVEL Villeurbanne 85:65, Idea Śląsk Wrocław — Virtus Bolonia 80:72, Ulker Stambuł — Real Madryt 85:84 (U: Virginijus Praškevičius 12), Partizan Mobtel Belgrad — Olympiakos Pireus 81:71.

1. CSKA	9	2	891:786
2. Ulker	7	4	855:840
3. Virtus	6	5	896:874
4. Real	6	5	869:854
5. Olympiakos	5	6	844:815
6. Idea Śląsk	4	7	813:888
7. Partizan	4	7	846:906
8. ASVEL	3	8	840:884

Finał Konferencji Północnej

Puchar powędrował do Kazania

(Dokończenie ze str. 1)

Koszykarze Anwilu kontrolowali przebieg gry od pierwszych minut meczu dzięki dobrej grze w obronie.

28 punktów rzucone przez koszykarzy z Prokomu w dwóch pierwszych kwartach — to najsłabszy wynik koszykarzy z Sopotu w tym sezonie. Koszykarze Anwilu mieli wysoką skuteczność rzutów z gry — 58 procent za trzy punkty (7 z 12 prób) — trzykrotnie trafił Jeff Nordgaard — oraz za dwa punkty 72 procent (!).

Zwycięzcom turnieju Puchar wręczył prezydent Valdas Adamkus, a małe pucharki dla każdego zawodnika oraz trenerów wręczył dyrektor generalny Konferencji Północnej Šarūnas Marčiulionis.

Za najbardziej wartościowego zawodnika Konferencji Północnej uznany został Arvydas Macijauskas z Lietuvos rytas, który w dwóch finałowych meczach zdobył w sumie 62 punkty. Arvydas odebrał Puchar z rąk prezydenta-elekt Rolandas Paksasa.

Kibice wybrali również najlepszą piątkę finałowego turnieju. Najlepszym rozgrywającym został Aaron Lucas (Lietuvos rytas), obrońcą Arvydas Macijauskas (Lietuvos rytas), skrzydłowymi Tomas Masiulis (Prokom Trefl) i Ramūnas Šiškauskas (Lietuvos rytas). Za najlepszego środkowego uznano Eurelijusa Žukauską (Unics).

Unics Kazan — Lietuvos rytas Wilno 93:90 (23:23, 28:21, 22:18, 20:28)

Lietuvos rytas: Arvydas Macijauskas 30, Kęstutis Šeštokas 20, Ramūnas Šiškauskas 16, Artūras Ja-

vtokas 12, Vladimir Krstic 3, Simas Jasaitis 3, Andrius Šležas, Pavelas Čiukinas 2, Aleksander Okunsky 2, Aaron Lucas 0.

Unics: Dixon Simpkins 21, Eurelijus Žukauskas 17, Damir Mrcic 11, Oliver Popovic 10, Walerij Daineko 10, Igor Kudelin 10, Anton Judin 8, Petr Samoilenko 6, Andrej Fietisov 0.

Anwil Włocławek — Prokom Trefl Sopot 78:65 (26:15, 23:13, 15:18, 14:19)

Anwil: Damir Krupalija 13, Jeff Nordgaard 13, Igor Milicic 12, Marek Andruska 10, Andrzej Pluta 9, Tomasz Pačsas 7, Robert Witka 5, Zivko Badzim 5, Kris Lang 4, Piotr Szczotka 0.

Prokom: Tomas Masiulis 13, Drew Barry 13, Jiri Zidek 8, Josip Vrankovic 8, Goran Jagodnik 8, Filip Dylewicz 5, Tomasz Jankowski 4, Dragan Markovic 3, Darius Maskoliūnas 3, Jacek Krzykała 0.

Andrzej Łakis

Komentarz autora

Puchar dla zwycięzców w Konferencji Północnej Pucharu Europy FIBA koszykarzy powędrował do Kazania. Drużyna z Rosji zwyciężyła zasłużenie, gdyż dysponowała najbardziej wyrównanym składem. Największą siłę tworzą tam gracze wysocy.

Właśnie wsparcia ze strony wysokich zawodników zabrakło drużynie Lietuvos rytas do obronienia tytułu zdobytego przed rokiem.

Ogółem rozgrywki Pucharu Europy FIBA najciekawsze okazały się właśnie w Konferencji Północnej, czego podsumowaniem były mecze finałowe w Wilnie. Co się tyczy fina-



Zwycięzca finałowego turnieju, drużyna Unics Kazan

Fot. ELTA

łów, to zawiody zespoły polskie, po których spodziewano się o wiele więcej. Obie drużyny zdecydowanie prowadzą w polskiej ekstraklasie, a w meczach eliminacyjnych Pucharu Europy również nie doznały porażki. Należy spodziewać się, że było to tylko chwilowe załamanie formy.

Konferencja Północna jest najsilniejszą konferencją w Pucharze Europy. Co prawda, na pierwszym etapie zdarzały się spotkania drużyn o różnych poziomach, ale oprócz czwórki, która zagrała w Wilnie, jest jeszcze parę silnych drużyn. Od lutego rozpoczyna się drugi etap Pucharu Europy, tzw. paneuropejski. I właśnie drużyny z Północy są uważane za głównych

faworytów rozgrywek. Tak więc całym możliwe, że czwórka z Wilna raz jeszcze spotka się w ogólnych finałach i będzie szansa do rewanżu. Organizacyjnie Konferencja Północna stała co najmniej o poziom wyżej od innych konferencji. Kibice z Wilna mogli podziwiać wspaniałe wideobanery reklamowe. Poza tym Konferencja Północna pozyskała bogatego generalnego sponsora w postaci koncernu naftowego Yukos.

Dziś już jest jasne, że rozgrywki, które parę lat temu pod nazwą „Północnoeuropejska Liga Koszykówki” zapoczątkował Šarūnas Marčiulionis, znacznie przyczyniły się do podniesienia poziomu koszykówki w naszym regionie.



PIĄTEK 17. I



6.00 Dzień dobry
8.00 Agencja SOS
8.30 Świat
dzikiej przyrody
9.00 Film anim. dla dzieci
9.20 Przy kawie
10.10 S. „Klan”
10.40 S. „Adwokaci”
11.35 Już słonko zachodzi
12.00 S. „Pokój dla pań”
12.50 Dom Kultury
13.50 Stop – przyroda!
14.15 Brama triumfalna
14.55 Dla dzieci
15.15 Dajmy czadu
16.05 S. „Komisarz Balk”
16.55 Lekcja jęz.
litewskiego
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 S. „Klan”
17.40 Przy kawie
18.30 Wiadomości
19.00 Agencja SOS
19.30 S. „Kleopatra”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Przedsiębiorczość
20.55 Sport
21.00 S. „Prokuratorzy”
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Program muz.
23.00 Wiadomości
23.05 Melodramat
„Światło kobiety”

6.45 Telewizja rowerowa
7.00 S. „Walka smoków”
7.20 S. „Mali Tom i Jerry”
7.45 Filmy anim.
8.30 S. „Soledada”
9.20 S. „Dziki anioł.
Powrót”
10.10 Niebezpieczna stręła
10.55 Telewizja rowerowa
11.10 Koncert życzeń
12.35 Komedie „Urwisy”
14.20 S. „Mali Tom i Jerry”
15.00 S. anim.
15.25 Film anim.
15.50 S. „Jago –
ciemna namiętność”
16.45 S. „Soledada”
17.40 S. „Dziki anioł.
Powrót”
18.45 Wiadomości
19.10 Telegra „Sześć zer
– milion”
20.00 Wiadomości
rowerowe
20.20 Telegra „Sześć zer
– milion”
20.35 Komedie „Drakula:
umarły i szczęśliwy”
22.10 Komedie „Banda”
23.40 Komedie „Projekt:
Wiedźmy
nimfomanki”

6.25 S. anim. „Artur”
6.50 Dakar 2003
7.15 Dziennik mamy
7.45 Komedie
„Dapkusowie
i Butkusowie”
8.15 S. „Topmodele”
9.10 S. „Kiedy
będziesz moją”
10.30 Nasze zwierzęta
11.00 Liga zwycięzców

11.30 Melodramat
„Letni deszcz”
13.20 S. „Władca
zwierząt II”
14.10 Karuzela
15.00 Komedie „Szukaj”
16.45 S. „Artur”
17.10 S. „Topmodele”
18.10 S. „Kiedy
będziesz moją”
19.10 S. „Mieszczanie”
19.45 Dziś
20.15 „Corrida”
21.40 Dramat
„Anatomia zdrady”
22.40 Dakar 2003
23.10 Horror „Wycie”
0.50 S. „Intymne
spotkania”
1.25 Rozrywki SMS
2.55–6.45 DW

6.50 Telesklep
7.05 Film anim.
7.35 Reality show
„Pomoc TV”
7.50 Nomeda
8.40 S. „Trzy siostry”
9.30 S. „Catalina
i Sebastian”
10.20 S. „Melrose Place”
11.10 Telewizja
„Lietuvos rytas”
12.00 Przepisy Roberta
12.30 Film przyg.
„Awaryjne zejście”
14.05 S. „Sabrina”
14.30 Film anim.
15.00 Film przyg. „Ekipa A”
15.55 S. „Obejmij mnie”
16.50 S. „Trzy siostry”
17.45 Nomeda
18.45 Wiadomości TV3
19.10 Tydzień bez tabu
20.00 Reality show
„Pomoc TV”
20.15 Dramat „Znachor”
22.20 Film fant. „Złom”
0.05 Telesklep

8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Kim jesteśmy
9.45 Wiadomości
10.00 Dziennik
10.20 S. „Królowa Margot”
11.00 W waszym domu
11.50 S. „I jutro miłość”
12.45 Z Moskwy
13.00 Wiadomości
13.20 Moja rodzina
14.05 Film fab.
15.25 Dla dzieci
16.00 Wiadomości
16.20 Mężczyzna i kobieta
17.05 Władza faktu
17.20 Z Moskwy
17.45 Dla ogrodników
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 „Niedziela”
19.55 Telefon „Niedzieli”
20.20 Spektakl
21.15 Rewolucja kulturalna
22.00 Z Wilna
22.25 Film fab.

8.05 Poglądy
8.35 S. „Signora”
9.20 Film fab. „Agenci
KGB również
kochają”
17.15 Film anim.
17.25 Bądźmy zdrowi
17.55 Proponujemy
18.00 Film fab. „Dom,
który

zbudował Swift”
19.25 5 minut
19.30 Magazyn
„Świat kobiety”
20.00 Proponujemy
20.05 S. „Signora”
21.00 W obiektywie
21.30 5 minut
21.35 Podróże
21.50 Bez pracy
nie ma kolaczy
22.20 Komedie „Skóra”

7.15 Dramat psych.
„Daleko od domu”
9.00, 17.00 Dramat „Długa
droga przez wydmy”
10.10 Thriller „Podróżnik”
11.50 Dramat psych.
„Wszystko o mnie”
13.20 Film przyg.
„Wyspa Makinsi”
14.50 Film fab.
18.00 Kanały XXI
i Hallmark
18.20, 21.50 Kalejdoskop
zniek
18.25 Melodramat
„Wilczyca”
20.10 Komedie
krym. „Baster”
21.55 Komedie
„Spać razem”
23.35 Film fab.
„Misja
sprawiedliwości”
1.00 Kanał dla dorosłych

9.45 S. „Garfield
i przyjaciele”
10.10 Tangorama
11.30 S. „Bonanza”
12.15 S. „Beverly
Hills 90210”
13.00 S. „Felicity”
13.45 Horror „Langolierzy”
15.25 Tangorama
16.45 Znajomość
z Niemcami
17.35 S. „Garfield
i przyjaciele”
18.00 Magazyn
„Kino, kino, kino”
18.30 S. „Beverly
Hills 90210”
19.30 Tangorama
21.00 S. „Bonanza”
22.00 Film akcji
„Prawdziwa krew”
23.45 Tangorama

7.00 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.30 „Złotopolscy”
– telenowela
10.00 Słowa, słówka
i półsłówka
10.30 Hrabia Kaczula
11.00 Dzieje
kultury polskiej
12.00 Tygodnik
polityczny
Jedynki
12.45 Hity satelity
13.00 Wiadomości
13.15 Forum Polonijne
14.00 S. „Marzenia
do spełnienia”
15.00 Szansa na
sukces: Alibabki
16.00 Wiadomości
16.10 Zwierzenia
kontrolowane:
Jerzy Stuhr
16.40 Trochę kultury

17.00 „Złotopolscy”
– telenowela
17.25 Euroexpress
– magazyn
o integracji
europejskiej
17.45 Hity satelity
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy
Express
18.30 Gość Jedynki
18.40 S. anim.
„Hrabia Kaczula”
19.00 Szansa
na sukces:
Alibabki
20.00 Wieści
polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
21.00 Sport
21.06 Pogoda
21.15 „Złotopolscy”
– telenowela
21.40 Mówi się – program
22.00 Hity satelity
22.15 „Marzenia do
spełnienia”
– telenowela
23.25 Zwierzenia
kontrolowane:
Jerzy Stuhr
24.00 Panorama
0.20 Sport-telegram
0.23 Pogoda
0.30 Porozmawiamy
1.30 Monitor
Wiadomości

7.55 Telesklep
8.10 S. anim.
„Wojowniczk
z krainy marzeń”
8.35 S. anim. „Yaiba,
legendarny
Samuraj”
9.00 „W niewoli
uczuć”
– telenowela
9.50 „Daniela
i przyjaciele”
– telenowela
10.40 S. komed.
„Pełna chata”
11.05 S. komed. „Alf”
11.30 Łamislówka
– teleturniej
interaktywny
na żywo
12.15 S. sensac.
„Zar tropików”
13.10 „Przekłeta miłość”
– telenowela
13.55 Telesklep
15.55 S. anim.
„Wojowniczk
z krainy marzeń”
16.20 S. anim. „Yaiba,
legendarny Samuraj”
16.45 S. komed.
„Pełna chata”
17.15 S. komed.
„Belfer z klasą”
17.45 S. komed. „Alf”
18.15 S. sensac.
„Pamięć absolutna”
19.10 Aktualności
19.20 S. sensac.
„Zar tropików”
20.15 S. komed.
„Drew Carey Show”
20.40 S. komed.
„Norman
w tarapatach”
21.10 „Raj obok nas”
– film obycz.
22.55 S. sensac. „Czy
boisz się ciemności”
23.25 S. sensac. „Czy boisz
się ciemności”
23.55 „Scanner Cop”

– horror
1.40 „Legenda o Jeźdźcu
bez głowy”
– film przyg.
3.15 S. komed.
„Drew Carey Show”
3.40 S. komed. „Norman
w tarapatach”

7.00 Muzyczny VIP
7.30 Magazyn golfowy
8.00 Muzyczne listy
8.50 S. anim. „Teknoman”
9.10 S. przyg.
„Czarny Królewicz”
9.35 S. komed.
„Miłość i pieniądze”
10.00 „Dziki księżyc”
– telenowela
10.55 „Zbuntowany anioł”
– telenowela
11.40 S. fant. „Misja
w czasie”
12.35 S. krym.
„Tequila i Bonetti”
13.30 Muzyczny VIP
14.00 Magazyn golfowy
14.30 Muzyczne listy
15.30 S. „Motomyszy
z Marsa”
16.00 S. przyg.
„Czarny Królewicz”
16.30 „Dziki księżyc”
– telenowela
17.30 Hot Chat
– interaktywny
program publ.
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 S. komed. „Jak dwie
krople czekolady”
18.30 S. komed. „Przygody
rodziny Addamsów”
19.00 „Zbuntowany anioł”
– telenowela
20.00 S. „Anioły
miłosierdzia”
21.00 „Szałona rodzinka”
– komedia
23.10 Dziennik
23.25 Informacje sportowe
23.32 Prognoza pogody
23.35 S. przyg. „MacGyver”
0.35 S. komed.
„Życie jak sen”
1.05 S. komed.
„Gluchy telefon”
1.35 S. „Przygody
Fry’a w kosmosie”
2.05 X Laski
– program rozr.
2.35 Muzyczne listy
3.25 Strefa P
– magazyn muz.
3.50 Super VIP
– wydarzenia
i plotki
4.15 „To się w głowie
nie mieści”
– magazyn

7.00 Kawa czy
herbata, w tym
Wiadomości:
7.05, 7.30, 8.00, 8.30
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.30 S. „Marco i Gina”
9.55 Jedynecka
10.20 Bajeczki
Jedynecki
10.30 S. anim.
„Kundle i reszta”
11.00 S. „Twarda gra”
11.45 „Rzym” – film dok.
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 Wielkie sprzątanie

13.45 S. „Plebania”
14.35 Słowo daję
14.55 „Światowe
dziedzictwo kultury”
– film dok.
15.15 Telewizyjny
Przewodnik
po Kraju
15.35 Laboratorium
– magazyn
16.00 Wiadomości
16.10 Sprawa dla reportera
16.45 Euroexpress
17.05 Raj
17.25 S. „Moda na sukces”
17.45 Raport Netia K2
– Jedyńka na
dachy świata
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Gość Jedynki
18.40 S. „Plebania”
19.05 Ranka w ciemno
– zabawa quizowa
19.45 Jaka to melodia?
– quiz muzyczny
20.15 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.58 Sport
21.04 Pogoda
21.15 „Łowcy
diamentów”
– dramat
22.55 „W szponach lęku”
– film fab.
0.30 Rajd Paryż-Dakar
0.45 Monitor Wiadomości
1.10 S. „Prawo
i bezprawie”
1.55 „Smoke Signals”
– film fab., USA
3.20 S. „Nowa Ziemia”
4.00 S. „Czarodziejki”

7.25 Telesklep.
8.00 Dziś w Ameryce.
8.30 S. „Jago – ciemna
namiętność”
9.30 S. „Morska policja”
10.30 Film fab.
„Prawo do obrony”
11.30 Film fab. „Odcinek
z przeszkodami”
13.00 Tajemnice Rosji.
13.30 Podwójny portret.
14.00 Pewnego
razu wieczorem.
15.00 Humor.
16.00 Afisz. Show masek.
16.30 Program
doktor Nony.
17.00 Talk show
„Dziewczęce łyż”.
18.00 S. „Jago –
ciemna
namiętność”
19.00 Dziś na świecie.
19.30 S. „Śledztwo”
20.00 S. „Ullice
stłuczonych latań”
21.00 S. „Prawo
do obrony”
22.00 Dziś w Europie.
22.45 S. „Morska policja”
0.25 Film fab.
„Gdzie jest nofelet”

9.00 „Scherlock
Holmes
i doktor Watson”
10.35 „Interwencja”
12.20 „Czas
wypoczynku
od soboty do
poniedziałku”
13.45 „Monzund”
16.00 „Pan urzędnik”
17.45 Film fab.
18.55 „Zygzak

szczęścia”
20.20 „Gwiazda
upajającego
szczęścia”
23.00 „Miły, drogi,
kochany, jedyny”
0.05 „Za tych, którzy
na morzu”

5.00 Dzień dobry.
8.00, 11.00, 14.00
Wiadomości.
8.15 S. „Ziemia miłości,
ziemia nadziei”
9.10 Człowiek i prawo.
9.50 Sami z wasami.
10.20 „Jerasz”
10.40 Śledztwo
Kolobkowa.
11.15 Film fab.
„Kameleon”
12.40 „Jerasz”
13.00 Nowy dzień.
14.15 „Zrób coś
śmiesznego”
14.40 „Jerasz”
15.00 „Azazel”
16.00 Wielkie pranie.
17.00 Wiadomości.
17.25 Film dok.
18.00 S. „Ziemia miłości,
ziemia nadziei”
18.55 Pole cudów.
20.00 Czas.
20.35 Film fab.
„Pociąg-więzienie”
22.25 Film fab.
„Egiptski książę”
0.45 Film fab.
„Śmierć i bogini”

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00,
15.00, 18.00, 23.00
Wiadomości.
6.15, 7.15, 8.15, 12.20 Dzień
dobry, Białorus.
9.15 S. „Wyjaśnienie
tajemnic
Petersburga”
10.05 S. „Podróż
dookoła świata”
10.20 Ogród marzeń.
10.45 Program
autorski
Domaradzkiego.
11.10 S. „Magia miłości”
13.15 Film fab.
14.50 S. „Dzikie gwiazdy”
15.20 S. „Legenda o
zaginionym
mieście”
15.45 S. anim.
16.00 5 cudów.
16.15 5x5.
17.00 S. „Wyjaśnienie
tajemnic
Petersburga”
18.20 Z wiarygodnych
źródeł.
18.35 Film fab.
„Spalone fermy”
20.15 Film dok.
20.40 Kolysanka.
21.00 Panorama.
21.45 Nowości
regionalne.
22.00 S. „Magia miłości”
22.50 Strefa X.
23.20 Nocna
rozmowa.
0.55 Znane
stare piosenki.

7.50 Gazetowy deszcz.
8.05 S. „Tajemnicza
kobieta”
8.55 Film anim.

9.10 Białe archipelag.
9.40 Telesklep.
10.00, 13.00, 17.00, 23.10
Wydarzenia.
10.15 Data.
11.10 Gra w chowanego.
11.25 A w naszym
podwórzu.
11.55 Kwestia pieniędzy.
12.10 Pietrowka 38.
12.30 Moskwa biznesu.
13.15 S. „Inspektor
Derrick”
14.30 Gabinet 21.
15.00 Regiony.
15.30 Żywy kącik.
15.45 Film anim.
17.15 Narodowy
Olimp Rosji 2002.
18.50 5 minut
Moskwy biznesu.
19.00 Film
„Śmiertelny cios”
21.40 Reporter.
22.20 Czas.
22.50 Pietrowka 38.
23.30 Publiczny projekt

7.00 Film fab. „Opowieść
najstarszej
wdowy
po konfederacie”
9.00, 16.00 S. „Sędzia
Stive Martini”
11.00 Film fab. „Karolina”
13.00, 18.00 S. „Ziemia
obiecana 1”
14.00 Film fab. „Znaleźć
Backa
McHenry'ego”
19.00 Film fab. „Tagart:
grupka statków”
21.00 S. „Prawo
i porządek”
22.00 S. „Detektyw Frost”

10.00, 23.30, 1.15
Motosport.
10.30, 17.15, 22.30 Tenis.
13.30, 16.30 Narciarstwo
górskie.
15.15 Biatlon.
20.00 Siatkówka.
24.00, 1.45 Nowości
Eurosportu.
0.15 Żeglarswo.

10.00 Wędkarstwo.
10.55 Turbo.
11.20 Miejska
taksówka.
11.50 Budowa
śmigłowca.
12.15 Stulecie ludzkości.
13.10 Północne wróżby.
14.05 Mumie niezmienne
przez wieki.
15.00 Uf – z nieba
na Ziemię.
16.00 Wielka
wojna 1914-1918.
17.00 Pola walki.
18.00 Wędkarstwo.
19.00 Ekstremalne
maszyny.
20.00 Na łonie
przyrody.
21.00 Państwowe
tajemnice.
22.00 Życie – to plaża.
23.00 Profesjonalny szpieg.
24.00 Zagmatwany
przypadek.
1.00 Ekstremalne
maszyny.
2.00 Miesiące wojny.
2.30 Dzieje wojen.

Dużo wilgoci

Dziś miejscami przelotne opady, w nocy lokalnie gołoledź, wiatry z kierunków zachodnich i południowo-zachodnich 7-12 m/sek., miejscami w porywach 15-20 m/sek. W nocy 0-5 stopni mroz, na wybrzeżu około 2 stopni ciepła. W dzień od 1 do 5 stopni ciepła.

W sobotę w dzień przelotne lokalne opady, wiatry z kierunków południowo-zachodnich 8-13 m/sek., w dzień miejscami w porywach 15-20 m/sek. W nocy od +4 do -1 stopnia, w dzień 1-5 stopni ciepła.



Redakcja „Kurier Wileński” zatrudni dziennikarzy.
Tel. 2 60 84 44

DROBNE

Kupię stare pocztówki, monety i banknoty.
Tel. 232 80 93.

Rodzina wynajmie mieszkanie (do 150 Lt miesięcznie). Proponować różne warianty, może być bez wygód. Vilnius, tel. 260 13 28 (wieczorem).

Sprzedam bekony (żywiec lub rąbankę). Dostarczę na miejsce.
Tel. 249 02 54, 8 672 04737.

Sprzedam jęczmień, pszenicę lub mąkę, saletrę N 24,4%, nawozy kompleksowe „Kemira”, superfosfat, sól potasowa i inne. Na zamówienie dostarczę. Tel. 249 02 54, 8 672 04737, e-mail: rukskanaus@sala.lt.

Niedrogo udzielam korepetycji z matematyki. Prace kontrolne dla studentów studiów zaocznych.
Vilnius, tel. 213 80 90.

Sprzedaję nowoczesne konwektory wodne i elektryczne grzejniki oszczędne i ekologiczne.
Tel. 8 699 30723.

Mężczyzna (26 lat, prawo jazdy) poszukuje pracy. Vilnius, tel. 245 75 58, 8 612 43941, Alik.

Mężczyzna (45 lat, prawo jazdy kat. B, C, D) poszukuje pracy. Vilnius, tel. 267 09 20 (po godz. 18).

Sprzedam okap elektryczny (używany, 50 Lt). Vilnius, tel. 267 09 20 (po godz. 18).

Projektowanie wnętrza i produkcja mebli, wszelkiego typu reklamy. Tel. 8 654 75431.

Proponujemy ciekawą pracę w zgranym zespole dla aktywnych ludzi. Tel. 8 671 76904.

Kupię wyroby z bursztynu – stała współpraca w Polsce. Faks 067 2154279, kod 64-920 Piła, ul. Buczka 13/29.

Sprzedam króliki – duże, dobrej rasy. Niemież, tel. 235 52 14.

Udzielam korepetycji z języka francuskiego. Tel. 270 26 61.

Konsultacje w sprawach zwrotu ziemi w Wilnie i rejonie wileńskim.
Tel. 216 08 45, 8 612 23700.

Magister finansów i bankowości (SGH) szuka pracy (komputer, angielski, litewski, polski, rosyjski). Tel. 248 25 75, 8 688 40488 (Vita).

Odnowianie starych, produkcja nowych drzwi oraz futryn, framug. Wstawianie. Tel. 275 41 36, prosić Stanisława.

Sprzedam 2 piecyki „Ugnelė” (burżujka), nieużywane, 1991 r. pr. Vilnius, tel. 267 77 88.

Wileńska Wyższa Szkoła Rolnicza zatrudni nauczyciela informatyki. Tel. 235 22 10, e-mail: varum@takas.lt

Kalendarium

* Piątek (17. I) jest 17 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 348 dni.

* Znak Zodiaku – Koziorożec.

* Imieniny: Antoniego, Mariana, Rościława.

* Wschód Słońca – 8.31 zachód – 16.27. Długość dnia 7 godz. 56 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra – od 9 stycznia.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 17 stycznia 2003 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,2672
Dolar australijski	1,9187
1000 rubli białoruskich	1,6859
Dolar kanadyjski	2,1282
Frank szwajcarski	2,3616
Korona czeska	0,1086
Korona duńska	0,4644
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,2398
100 forintów, węgierskich	1,4720
100 jenów japońskich	2,7680
Łat lotewski	5,5917
Korona norweska	0,4737
Złoty polski	0,8615
Rubel rosyjski	0,1026
Korona szwedzka	0,3761
1 mln lir tureckich	1,9641
Griwna ukraińska	0,6126
10 tys. lei rumuńskich	0,9747

UAB „METRANSA”

Skupujemy metale kolorowe i żelazne, stal nierdzewną, puszki po piwie

Większą ilość wywozimy
Vilnius, Kirtimų g. 53,
tel. 60 27 71. 698 01 380

Dodatki do telefonów łączności komórkowej

Hurt i detal
500 pozycji akcesoriów
Naprawa telefonów
UAB „PHELASTIA & CO”
Vilnius, Skroblų 31,
tel/faks: 233 25 83, 216 22 16
Kaunas, Savanorių pr. 222, tel. (8 37) 31 50 53

Stale sprzedajemy

opałowe prasowane
BRYKIETY TORFOWE
w opakowaniu po 40 kg, lub bez opakowania z dostarczeniem
tel. (5) 249 53 86 (od godz. 18.00)
(Zam. 298) tel.kom. 8 685 45720

PRENUMERATA 2003

Wydanie codzienne indeks 0044

1 mies.	6 mies.	11 mies.
20 Lt	120 Lt	220 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów indeks 0227

1 mies.	6 mies.	11 mies.
17 Lt	102 Lt	187 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) - indeks 0172

1 mies.	6 mies.	11 mies.
5 Lt	30 Lt	55 Lt

Konto bankowe:
Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,
nr 12401848-07711150-2700-401112-001-0000,
Vš.Į. „Vilnijos žodis” z dopiskiem „prenumerata”

Konto bankowe:
Lietuvos Žemės ūkio Bankas, Naujosios Vilnijos skyrius, b/k 260101441, nr 3700959,
Vš.Į. „Vilnijos žodis”

O prenumeracie zagraniczej prosimy poinformować redakcję:
faks: 60 84 45.
e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

Wydanie codzienne w księgarniach „Księgarnia na Rudnickiej” (Rudininkų 20), „Elephas” (Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

- 14 Lt (1 mies.)

Wydanie codzienne w redakcji - 13 Lt (1 mies.)

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne - 65 PLN (1 mies.)

Wydanie magazynowe - 24 PLN (1 mies.)

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne - 15 USD (1 mies.)

Wydanie magazynowe - 6 USD (1 mies.)

„Kurier Wileński” można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesać na adres redakcji z dopiskiem „Dział reklamy”:
Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI

OGŁOSZENIA DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMujemy TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:
UAB „Dešimt balų”.
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032

Cena za 1 minutę **3** Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczenie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

LR Litewskie Radio
zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach **FM-105,1 Mhz** audycji w języku polskim
Życzymy dobrego odbioru!

KURIER WILEŃSKI
Redaktor naczelny
Zygmunt Żdanowicz
e-mail:
redaktor@kurierwilenski.lt
tel./fax 260 84 44

Wydawca
VšĮ „Vilnijos žodis”
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 260 84 44)
Adres: Birbinių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB „KLION”

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik – zastępcy redaktora naczelnego (tel. 260 84 46, 260 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska – stolica, Danūta Kamilewicz – „Pocopotek”, Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz – polityka, Irena Litwin – praworządność, Andrzej Łakis – sport, Irena Mikulewicz – zdrowie, Andrzej Pukszo – kultura, Julitta Tryk – gospodarka (tel. 260 84 46, 260 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).
Jadwiga Podmostko – korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz – korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 685 04103, Alina Sobolewska – korespondent na rej. trocki, Marian Paluszkiwicz – fotoreporter (tel. 260 84 44).
Wanda Zajączkowska – sekretarz redakcji, Marian Sipowicz – zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwilenski.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė – łamanie komputerowe (tel. 260 84 44), Zbigniew Markowicz – promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka – reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis – kolportaż – prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Irena Litwin